



DETONATOR

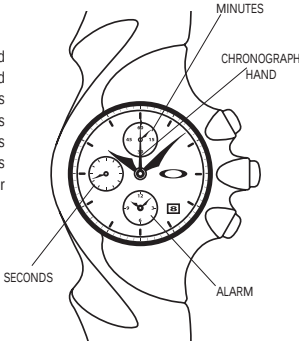
TABLE OF CONTENTS

ENGLISH	1-15
SPANISH	16-30
FRENCH	31-45
ITALIAN	46-60
PORTUGUESE	61-75
GERMAN	76-90
MAGYAR	91-105
JAPANESE	106-121

Blending sculptural forms into a unified geometry, Oakley's 4-D design language takes the measure of moments into an entirely new time frame. Detonator™ is a true analog chronograph with the digital pulse of a quartz-tuned engine. Its precision stopwatch measures elapsed time and split times in 1/5-second intervals. Built for human logic, it refines the tedious and complicated procedure of alarm setting to a simple, intuitive operation. The instrument is engineered with durable high-impact stainless steel and includes an Unobtainium™ watchband for the perpetual comfort of a precise fit, a mineral glass crystal with anti-reflective coating, a date display and a three-year battery.

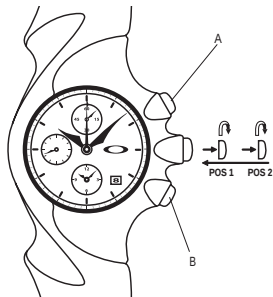
NAVIGATING THE WATCH FACE

The main dial face includes an hour hand and minute hand for showing the current time, and a chronograph hand that moves in increments of 1/5 second. The small upper dial face is part of the chronograph, and measures minutes. The small dial face at the left shows the current time in seconds. The small lower dial face shows the alarm time.



SETTING THE DATE AND TIME

The crown can be pulled out to two click positions. The first position is for setting the current date and the alarm time. The second position is for setting the current time. When pulling the crown out to the first or second click positions, pull it gently and slowly.



TO SET THE DATE AND TIME:

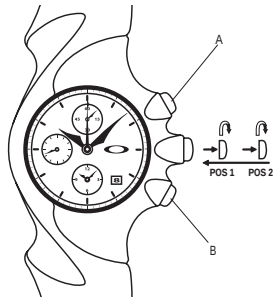
1. Pull the crown out to the first click position.
2. Turn the crown so the date advances, and set it to yesterday's date.
3. When the hand in the small dial face at the left reaches the zero position (points straight up), pull the crown out to the second click position.
4. Turn the crown so the minute and hour hands move forward. Continue turning until the date display changes to today's date, then continue until the current time is reached. (If the current time is PM, advance the hour hand past the noon position before stopping on the current time.) When setting the minute hand, advance the hand to 5 minutes or more past the desired time, then turn it back to the desired time.
5. Press button (b) repeatedly to advance the alarm hands to the current time. Press and hold button (b) to advance the alarm hands rapidly.
6. Push the crown back in to the normal position.

[SETTING THE DATE AND TIME CONT. ON NEXT PAGE]

SETTING THE DATE AND TIME (cont.)

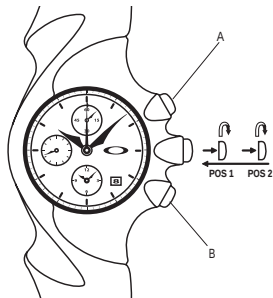
WHEN SETTING THE DATE AND TIME, NOTE THE FOLLOWING

- The watch will resume running when the crown is pushed back in to the normal position, so use this to set the watch time to the precise second of current time.
- It is necessary to reset the date at the end of February and all months that have fewer than 31 days.
- Do not reset the date between 9:00 PM and 1:00 AM. Doing so may prevent the date display from changing properly.
- Pulling the crown out to the second click position will automatically reset the chronograph hand to zero.
- If the alarm has been set and the crown is pulled out to the second click position, the alarm hands will automatically reset to the current time and the alarm will disengage.



SYNCHRONIZING THE ALARM

The small lower dial face shows the alarm time setting. Before the alarm is used for the first time, it must be synchronized with the current time. The instructions under “SETTING THE DATE AND TIME” will achieve this. If the main hands of the watch are reset to adjust for the current time, the alarm hands must be synchronized again by doing the following:

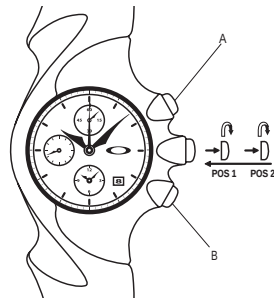
**TO RESET THE WATCH TIME AND SYNCHRONIZE THE ALARM:**

1. When the hand in the small dial face at the left reaches the zero position (points straight up), pull the crown out to the second click position.
2. Turn the crown to reset the watch to the current time. When setting the minute hand, advance the hand to 5 minutes or more past the desired time, then turn it back to the desired time.
3. Press button (b) repeatedly to advance the alarm hands to the current time. Press and hold button (b) to advance the alarm hands rapidly.
4. Push the crown back in to the normal position.

[SYNCHRONIZING THE ALARM CONT. ON NEXT PAGE]

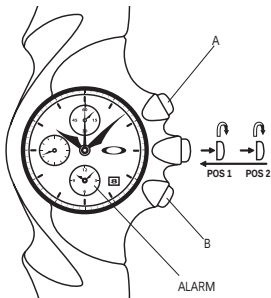
SYNCHRONIZING THE ALARM (cont.)**WHEN SETTING THE TIME AND SYNCHRONIZING THE ALARM, NOTE THE FOLLOWING**

- If the date also needs to be reset, use the instructions under “SETTING THE DATE AND TIME” instead of the instructions to the left.
- The watch will resume running when the crown is pushed back in to the normal position, so use this to set the watch time to the precise second of current time.
- Pulling the crown out to the second click position will automatically reset the chronograph hand to zero.



SETTING THE ALARM

When the alarm is not set, the alarm hands show the current time to indicate the alarm is not active. Setting the alarm hands to a specific time will automatically activate the alarm function, and the alarm will sound at the set time. The alarm can be set to sound at only one designated time, which must be within the following 12 hours.



TO SET THE ALARM:

1. Pull the crown out to the first click position.
2. Press button (b) repeatedly to advance the alarm hands to the desired time. Press and hold button (b) to advance the alarm hands rapidly. If button (b) is pressed continuously, the alarm hands will advance until they stop on the current time. Release the button and press it again to continue advancing the alarm hands.
3. Push the crown back in to the normal position.

WHEN USING THE ALARM, NOTE THE FOLLOWING:

- The alarm can be set in one-minute increments.
- While the chronograph is active, the alarm has a different sound. This is not a malfunction.
- When the three-year battery is running low, the alarm will not sound, even if it is engaged. This is necessary to extend the remaining battery life. It is not a malfunction.

STOPPING AN ALARM

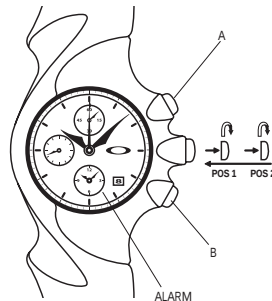
To stop a sounding alarm, press button (a) or button (b). If neither button is pressed, the alarm will automatically stop sounding after 20 seconds. After an alarm stops sounding, the alarm hands will continue to show the current time to indicate the alarm has been disengaged. To prevent a set alarm from sounding, do the following:

TO CANCEL AN ALARM:

1. Pull the crown out to the first click position.
2. Press and hold button (b) until the alarm hands stop at the current time. (If the alarm hands do not stop at the current time shown on the main watch face, follow the procedures under "SYNCHRONIZING THE ALARM")
3. Push the crown back in to the normal position.

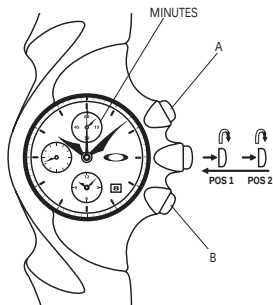
WHEN CANCELING AN ALARM, NOTE THE FOLLOWING:

- If the alarm is properly synchronized (as described above), pulling out the crown to the second click position will cause the alarm hands to advance and stop at the current time, which deactivates the alarm. However, the watch stops when the crown is in this position, so the above procedure is preferred because it avoids the need to reset the watch time.



USING THE CHRONOGRAPH

The long narrow hand on the main dial face is part of the chronograph. It advances at intervals of 1/5 second. The small upper dial face is also part of the chronograph. It measures elapsed time in minutes for up to one full hour. After one hour, it starts counting again from zero.



WHEN USING THE CHRONOGRAPH, NOTE THE FOLLOWING:

- Before using the chronograph, be sure the crown is fully pushed in to the normal position and the chronograph hands are in the zero position.
- If the chronograph hands do not return to the zero position when the chronograph is reset by pressing button (b) as described below, follow the procedure under "ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS".

TO MEASURE ELAPSED TIME:

1. Press button (a) to start the chronograph.
2. Press button (a) to stop the chronograph.
3. Press button (b) to reset the chronograph.

USING THE CHRONOGRAPH (cont.)

TO MEASURE ACCUMULATED TIME:

1. Press button (a) to start the chronograph.
2. Press button (a) to stop the chronograph.
3. Press button (a) to restart the chronograph. (The chronograph will continue measuring time from its stopped position.)
4. Press button (a) to stop the chronograph.
5. Press button (b) to reset the chronograph.

TO MEASURE SPLIT TIMES:

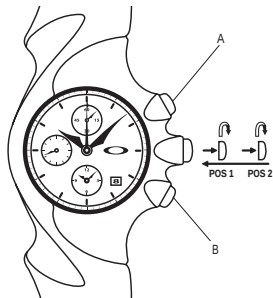
1. Press button (a) to start the chronograph.
2. Press button (b) to show the current split time. (The chronograph hand will stop moving but the timing mechanism will continue to operate without pause.)
3. Press button (b) to release the chronograph hand. (The chronograph hand will move quickly to the current timing position while continuing to accurately measure the total elapsed time.)
4. Press button (a) to stop the chronograph.
5. Press button (b) to reset the chronograph.

TO MEASURE TWO COMPETITORS:

1. Press button (a) to start the chronograph.
2. Press button (b) when the first competitor finishes. (The chronograph hands will stop moving so you can read the finish time of the first competitor, but the timing mechanism will continue to operate as the second competitor continues.)
3. Press button (a) when the second competitor finishes.
4. Press button (b) to display the finish time of the second competitor.
5. Press button (b) to reset the chronograph.

ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS

Under normal conditions, the chronograph minute hand and 1/5-second hand are reset to zero (the 12-o'clock position) by using the watch buttons. In some instances, such as during the initial setup of the watch, it may be necessary to manually adjust these hands to the zero position.



TO ADJUST THE POSITIONS OF THE CHRONOGRAPH HANDS:

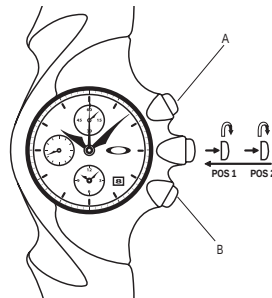
1. Pull the crown out to the second click position.
2. Press and hold button (a) for two seconds.
The chronograph minute hand will advance one full rotation to indicate that it can now be adjusted. Press button (b) repeatedly until the chronograph minute hand is set to zero (the 12-o'clock position). Press and hold button (b) to advance the hand rapidly.
3. Press and hold button (a) for two seconds.
The chronograph 1/5-second hand will advance one full rotation to indicate that it can now be adjusted. Press button (b) repeatedly until the chronograph 1/5-second hand is set to zero (the 12-o'clock position). Press and hold button (b) to advance the hand rapidly.
4. Push the crown back in to the normal position.

[ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS CONT. ON NEXT PAGE]

ADJUSTING THE CHRONOGRAPH HANDS (cont.)

WHEN ADJUSTING THE POSITIONS OF THE CHRONOGRAPH HANDS, NOTE THE FOLLOWING:

- The procedure is necessary only when the chronograph hands do not reset to zero when the watch buttons are used.
- While the crown is in the second click position, pressing button (a) for two-second intervals will cycle the function of button (b) among three adjustment modes: (1) Setting the zero position of the chronograph minute hand, (2) Setting the zero position of the chronograph 1/5-second hand, (3) Setting the position of the alarm hands.



COMPOSITION

Band	Unobtainium™
Buckle.....	Stainless Steel
Case	Stainless Steel
Case Back Cover	Stainless Steel
Crystal	Hard coat mineral glass with anti-reflective coating

SPECIFICATIONS

Frequency of crystal oscillator.....	32,768 cycles per sec.
Accuracy at normal temperature 25°C (77°F)	+/- 20 sec./mo.
Operating temperature range	-5°C to +50°C (23°F to 122°F)
Water resistance	10 bar (100m)
Display	Composite analog readout
Battery	Lithium SR927W
Battery life	Approx. three years*

Low battery indicator: When the battery is running low, the small second hand will move in two-second intervals. If this occurs, the watch will continue to display time accurately but the battery should be replaced as soon as possible. Note that the alarm will not sound if the battery is running low. This is necessary to extend the remaining battery life.

*Battery life varies according to usage. A projected life of three years is based on chronometer usage of less than two hours per day and alarm sounding of 20 seconds a day or less.

SAFEGUARDING

WATER EXPOSURE

The watch is rated at 10-bar hydrophobic (water resistance to a depth of 100 meters). It may be worn during bathing, swimming or shallow diving. It is not designed for scuba or saturation diving. Before exposing the watch to moisture, be sure the crown is fully lowered to the normal position (pressed against the watch casing). Do not pull out the crown if the watch is wet. If used in seawater, rinse the watch with fresh water and dry completely.

TEMPERATURE

The operating temperature range for precision timekeeping is -5°C to +50°C (23°F to 122°F).

MAGNETISM

Strong magnetic fields can harm the watch mechanism. Keep the watch away from magnetic objects, including television screens and stereo speakers.

CHEMICALS

The watch may become discolored or damaged if exposed to cosmetic spray, detergents, adhesives, solvents or paints.

SHOCK WAVE

Although the watch is engineered for durability, impact against hard surfaces may cause damage.

PERIODIC MAINTENANCE

To ensure that the case, crown, crystal seal, and gasket maintain water resistance, it is recommended that the watch be inspected every two to three years at an Authorized Oakley Service Center.

OAKLEY WARRANTY POLICY

All authentic Oakley chronometers are warranted against manufacturer defects for one year from the date of purchase. Coverage is valid only with proof of purchase from an Authorized Oakley Dealer.

IMPORTANT

This limited warranty does not cover the glass crystal, strap/band/bracelet, or attachments. Scratches to the case caused by use are not covered, nor is moisture damage if the timepiece is a non-hydrophobic model, nor is damage caused by natural disaster such as fire, flood or earthquake. We reserve the right to relinquish all responsibility under this guarantee for repair of damage when misuse or abuse is evident, including defects related to tampering or servicing done by agents other than Authorized Oakley Service Facilities. This warranty does not affect specific legal rights of the consumer.

REGISTRATION

The cutting-edge technology within each Oakley timepiece serves as validation for its authenticity. By registering your timepiece via mail or online at www.oakley.com, you provide further credentials by allowing us to document your purchase. To qualify for service under the above guarantee, valid proof of purchase — which clearly shows the purchase date and the name of the Authorized Oakley Dealer — must be presented if a repair claim is made during the warranty period.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

Within the United States, call the Oakley Global Headquarters number listed below. Please have your purchase information ready. Customers outside the United States should contact their local Authorized Oakley Timepiece Dealer or use the list below to call the nearest Oakley headquarters.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

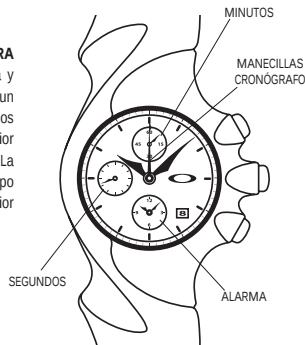
Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

DETONATOR

Al mezclar formas escultóricas en una geometría unificada, el lenguaje de diseño Oakley 4-D toma la medida del tiempo con el patrón de la nueva era. Detonator™ es un genuino cronógrafo analógico con impulso digital por motor de cuarzo. Su cronómetro de precisión mide tiempos transcurridos y tiempos parciales en intervalos de 1/5 de segundo. Al estar construido según la lógica del ser humano, simplifica el complicado y tedioso ajuste de alarmas y lo convierte en una única e intuitiva operación. Este instrumento desarrollado con acero inoxidable de alta resistencia a impactos, incorpora brazaletes de Unobtanium™ para perpetuar la comodidad de un ajuste preciso, cristal mineral con tratamiento anti-reflejos, visor de fecha y batería con tres años de autonomía.

NAVEGACIÓN ALREDEDOR DE LA ESFERA

La esfera principal incluye manilla horaria y minuterio para mostrar la hora en curso, y un segundero cronógrafo que salta en intervalos de 1/5 de segundo. La esfera pequeña superior forma parte del cronógrafo y mide minutos. La esfera pequeña izquierda muestra el tiempo actual en segundos. La esfera pequeña inferior muestra la hora de la alarma.

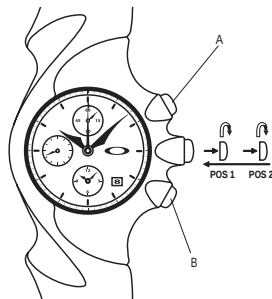


AJUSTE DE FECHA Y HORA

La corona puede extraerse hasta dos posiciones señaladas con un clic. La primera posición sirve para ajustar la fecha actual y la hora de alarma. La segunda posición sirve para ajustar la hora actual. Al tirar de la corona para situarla en la primera o segunda posición, debe hacerse suavemente y con cuidado.

PARA AJUSTAR FECHA Y HORA:

1. Tire de la corona hasta que ajuste con un clic en la primera posición.
2. Gire la corona para que la fecha avance hasta la fecha de ayer.
3. Cuando la manecilla de la esfera pequeña izquierda alcance la posición cero (recta hacia arriba) tire de la corona hasta la segunda posición.
4. Gire la corona de modo que adelanten el horario y el minuterio. Continúe girando hasta que el visor de fecha cambie a la fecha actual, y a continuación continúe girando hasta alcanzar la hora en curso (si ajusta la hora después del mediodía, el horario deberá pasar una vez por mediodía antes de alcanzar la hora correcta). Al ajustar el minuterio, primero adelante hasta cinco minutos más tarde de la hora actual para después retroceder hasta dicha hora.
5. Presione el botón (b) repetidamente para hacer avanzar las manecillas de la alarma hasta la hora actual (Presione y mantenga presionado el botón (b) para que las manecillas de la alarma avancen rápidamente).
6. Presione la corona para que vuelva a su alojamiento normal.

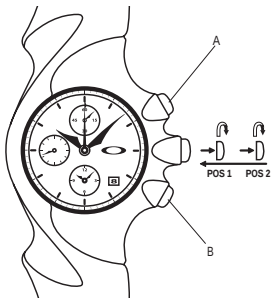


[“AJUSTE DE FECHA Y HORA” CONTINUA PÁGINA SIGUIENTE]

AJUSTE DE FECHA Y HORA (cont.)

AL AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA TENGA EN CUENTA QUE:

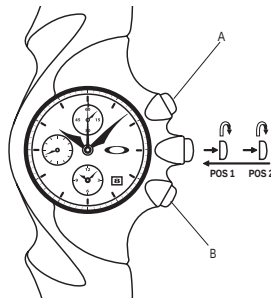
- El reloj recuperará la medida del tiempo en el momento en que la corona vuelva a su posición normal, por lo que puede utilizar esta característica para ajustar el reloj con la hora exacta al segundo.
- Es necesario ajustar la fecha manualmente al final de febrero y de todos los meses que tienen menos de 31 días.
- No ajuste la fecha entre las 9 de la noche y la 1 de la madrugada. Así evitará cambios de fecha no deseados en el visor.
- Al tirar de la corona hasta la segunda posición el segundero cronógrafo se sitúa automáticamente en la posición cero.
- Si tira de la corona hasta la segunda posición después de ajustar la alarma, la alarma se situará automáticamente en la hora actual y se desactivará.

**SINCRONIZACIÓN DE LA ALARMA**

La esfera pequeña inferior muestra el ajuste de la hora de alarma. Antes de poder utilizar la alarma por primera vez, debe ajustarla con la hora actual. Las instrucciones bajo el título "AJUSTE DE FECHA Y HORA" explican cómo hacerlo. Cada vez que se ajustan las manecillas de la esfera principal debe repetirse la sincronización de las manecillas de la alarma mediante el siguiente procedimiento:

PARA RE-AJUSTAR LA HORA DEL RELOJ Y SINCRONIZAR LA ALARMA:

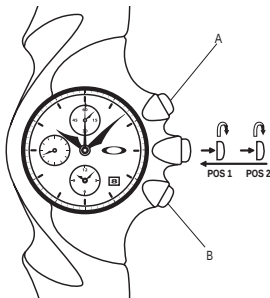
1. Tire de la corona hasta la segunda posición cuando la manecilla de la esfera pequeña izquierda alcance la posición cero (apuntando recta hacia arriba).
2. Gire la corona hasta ajustar el reloj con la hora actual. Al ajustar el minutero, adelántelo hasta 5 minutos después de la hora precisa, para luego hacerlo retroceder hasta la posición correcta.
3. Presione el botón (b) repetidamente para que avancen las manecillas de la alarma hasta la hora actual (Presione y mantenga presionado el botón (b) para que las manecillas de la alarma avancen rápidamente).
4. Empuje la corona hasta su posición normal.



SINCRONIZACIÓN DE LA ALARMA (cont.)

AL AJUSTAR LA HORA Y SINCRONIZAR LA ALARMA TENGA EN CUENTA QUE:

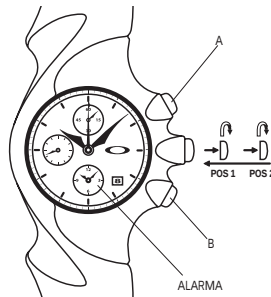
- Si además de la hora también tiene que ajustar la fecha, utilice las instrucciones bajo el título "AJUSTE DE FECHA Y HORA" en lugar de estas instrucciones.
- El reloj recuperará la medida del tiempo en el momento en que la corona vuelva a su posición normal, por lo que puede utilizar esta característica para ajustar el reloj con la hora exacta al segundo.
- Al tirar de la corona hasta la segunda posición el segundero cronógrafo se sitúa automáticamente en la posición cero.

**AJUSTE DE LA ALARMA**

Mientras que la alarma no está activa, las manecillas de la alarma señalan la hora actual para indicar que está inactiva. Al desplazar las manecillas de la alarma a una posición determinada la función de alarma se activa automáticamente para que la alarma suene a la hora elegida. La alarma puede programarse para sonar a una única hora, comprendida dentro de las 12 horas siguientes.

PARA AJUSTAR LA ALARMA:

1. Tire de la corona hasta la primera posición.
2. Presione el botón (b) repetidamente para que avancen las manecillas de la alarma hasta la hora elegida (Presione y mantenga presionado el botón (b) para que las manecillas de la alarma avancen rápidamente). Si mantiene presionado el botón (b) continuamente, las manecillas de la alarma avanzarán hasta detenerse en la hora actual. Para que avancen de nuevo, deberá soltar el botón y volver a presionarlo.
3. Empuje la corona hasta su posición normal.

**CUANDO UTILICE LA ALARMA TENGA EN CUENTA QUE:**

- La alarma puede ajustarse con incrementos de un minuto.
- Mientras que el cronógrafo está activo la alarma tiene un sonido diferente. No se trata de un error de funcionamiento.
- Cuando la batería de tres años comienza a agotarse la alarma deja de funcionar, incluso si está activada. Lo hace para alargar al máximo la energía que todavía queda en la batería. No se trata de un error de funcionamiento.

DETENER UNA ALARMA

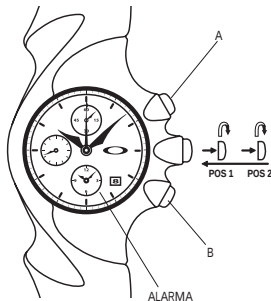
Para detener el sonido de la alarma presione el botón (a) o el botón (b). Si no pulsa ningún botón, la alarma se detendrá automáticamente al cabo de 20 segundos. Cuando termina de sonar la alarma, las manecillas de la alarma vuelven a mostrar la hora actual para señalar que está desactivada. Para evitar que suene una alarma programada:

PARA CANCELAR LA ALARMA:

1. Tire de la corona hasta la primera posición.
2. Presione y mantenga presionado el botón (b) hasta que las manecillas de la alarma se detengan en la hora actual (Si las manecillas de la alarma no se detienen en la hora actual que muestra la esfera principal, debe seguir el procedimiento "SINCRONIZACIÓN DE LA ALARMA").
3. Empuje la corona hasta su posición normal.

CUANDO CANCELE UNA ALARMA TENGA EN CUENTA QUE:

- Si la alarma ha sido correctamente programada (tal y como se describe más arriba), al tirar de la corona hasta la segunda posición provocará que las manecillas de la alarma avancen hasta detenerse en la posición de la hora actual, lo que desactivará la alarma. En cualquier caso, el reloj se detiene cuando la corona se encuentra en la segunda posición, por lo que, para evitar tener que ajustar la hora de nuevo, se recomienda utilizar el procedimiento descrito anteriormente.



La manecilla más larga y delgada de la esfera principal forma parte de un cronógrafo que avanza a intervalos de 1/5 de segundo. La esfera pequeña superior también forma parte del cronógrafo. Mide en minutos el tiempo transcurrido hasta completar una hora. Superados los sesenta minutos, vuelve a contar los minutos desde cero.

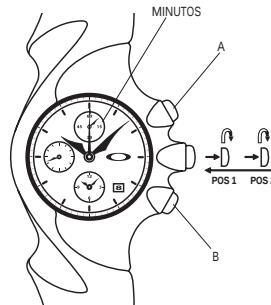
USO DEL CRONÓGRAFO

CUANDO UTILICE EL CRONÓGRAFO TENGA EN CUENTA QUE:

- Antes de utilizar el cronógrafo asegúrese de que la corona se encuentra completamente presionada hasta la posición normal y que las manecillas del cronógrafo se encuentran a cero.
- Si las manecillas del cronógrafo no regresan a la posición cero cuando se reajusta el cronógrafo pulsando el botón (b) tal y como se describe más abajo, utilice el procedimiento "AJUSTE DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓGRAFO".

PARA MEDIR EL TIEMPO TRANSCURRIDO:

1. Presione el botón (a) para poner en marcha el cronógrafo.
2. Presione el botón (a) para detener el cronógrafo.
3. Presione el botón (b) para poner a cero el cronógrafo.



USO DEL CRONÓGRAFO (cont.)

PARA MEDIR EL TIEMPO ACUMULADO:

1. Presione el botón (a) para poner en marcha el cronógrafo.
2. Presione el botón (a) para detener el cronógrafo.
3. Presione el botón (a) para poner a cero el cronógrafo. (El cronógrafo continuará midiendo tiempo desde la última posición parada)
4. Presione el botón (a) para detener el cronógrafo.
5. Presione el botón (b) para poner a cero el cronógrafo.

PARA MEDIR TIEMPOS PARCIALES:

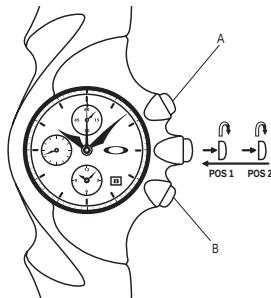
1. Presione el botón (a) para poner en marcha el cronógrafo.
2. Presione el botón (b) para mostrar el tiempo parcial actual. (La manecilla del cronógrafo se detendrá pero el tiempo seguirá contando sin pausa para el cronometraje)
3. Presione el botón (b) para liberar la manecilla del cronógrafo. (La manecilla del cronógrafo se moverá rápidamente hasta alcanzar el momento actual, mientras continúa con la medida precisa del tiempo transcurrido).
4. Presione el botón (a) para detener el cronógrafo.
5. Presione el botón (b) para poner a cero el cronógrafo.

PARA MEDIR TIEMPOS DE DOS COMPETIDORES:

1. Presione el botón (a) para poner en marcha el cronógrafo.
2. Presione el botón (b) cuando finalice el primer competidor. (Las manecillas del cronógrafo se detendrán para que pueda leer el último tiempo del primer competidor, pero el cronometraje continuará mientras el segundo competidor no haya terminado).
3. Presione el botón (a) cuando el segundo competidor finalice.
4. Presione el botón (b) para mostrar el último tiempo del segundo competidor.
5. Presione el botón (b) para poner a cero el cronógrafo.

AJUSTE DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓGRAFO

Bajo condiciones normales, tanto el minutero del cronógrafo como el segundero de 1/5 de segundo se sitúan a cero (la posición de las 12 en punto) al utilizar los botones del reloj. En algunos casos, como al ajustar por primera vez el reloj, puede ser necesario que ajuste manualmente estas dos manecillas hasta su posición cero.



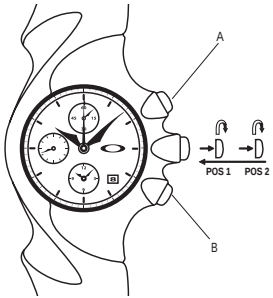
PARA AJUSTAR LA POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓGRAFO:

1. Tire de la corona hasta la segunda posición.
2. Presione y mantenga presionado el botón (a) durante dos segundos. El minutero del cronógrafo avanzará una rotación completa para indicar que está en posición de ajuste. Presione el botón (b) repetidamente hasta que el minutero del cronógrafo esté a cero (la posición de las 12 en punto). (Presione y mantenga presionado el botón (b) para que la manecilla avance rápidamente).
3. Presione y mantenga presionado el botón (a) durante dos segundos. La manecilla de 1/5 de segundo del cronógrafo avanzará una rotación completa para indicar que se encuentra en posición de ajuste. Presione el botón (b) repetidamente hasta que la manecilla de un 1/5 de segundo del cronógrafo esté a cero (la posición de las 12 en punto). (Presione y mantenga presionado el botón (b) para que la manecilla avance rápidamente).
4. Empuje la corona hasta su posición normal.

AJUSTE DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓGRAFO (cont.)

CUANDO AJUSTE LA POSICIÓN DE LAS MANECILLAS DEL CRONÓGRAFO TENGA EN CUENTA QUE:

- El procedimiento sólo es necesario cuando las manecillas del cronógrafo no se ponen a cero al utilizar los botones del reloj.
- Mientras que la corona está en la segunda posición hacia afuera, se puede presionar el botón (a) con intervalos de dos segundos para rotar las funciones del botón (b) entre tres modos de ajuste: (1) ajuste a posición cero del minuterio del cronógrafo; (2) ajuste a posición cero de la manecilla de 1/5 de segundo del cronógrafo; (3) ajuste de la posición de las manecillas de la alarma.



COMPOSICIÓN

Correa	Unobtainium™
Cierre	Acero Inoxidable
Carcasa.....	Acero Inoxidable
Tapa posterior de la carcasa	Acero Inoxidable
Cristal	Cristal mineral de alta resistencia con tratamiento anti-reflejos

ESPECIFICACIONES

Frecuencia de oscilación del cristal	32,768 ciclos por seg.
Precisión a una temperatura normal de 25°C	+/- 20 seg./mes
Temperatura de funcionamiento	de -5°C a +50°C
Resistencia al agua	10 bar (100 m.)
Pantalla	Lectura analógica compuesta
Batería	Lithium SR927W
Duración de la batería	Tres años aprox.*

Indicador de batería baja: cuando la batería está baja de carga el segundero pequeño se mueve con saltos de 2 segundos. Esto indica que el reloj puede seguir funcionando pero la batería debe ser reemplazada lo antes posible. La alarma no sonará mientras la batería esté baja de carga para alargar al máximo la carga restante.

*La duración de la batería depende del uso que se haga. La duración de tres años se ha programado para una utilización del cronómetro inferior a 2 horas diarias y 20 diarios o menos de sonido de alarma.

CONSERVACIÓN

EXPOSICIÓN AL AGUA

Al estar regulado para ser hidrófobo hasta 10 bares (100 metros), el reloj puede llevarse durante el baño, así como para nadar o practicar el buceo a pulmón en poca profundidad. No está diseñado para buceo con escafandra o a gran profundidad. Antes de poner el reloj en contacto con el agua debe asegurarse de que la corona está firmemente ajustada con la carcasa. No saque la corona si el reloj está mojado. Cuando se moje con agua de mar, debe aclarar el reloj con agua dulce y secarlo completamente.

TEMPERATURA

Para que el reloj mantenga la precisión horaria debe funcionar en un rango de temperaturas de entre -5° C y +50° C.

MAGNETISMO

Los campos magnéticos fuertes pueden dañar el mecanismo del reloj. Manténgalo alejado de los objetos magnéticos, entre los que se incluyen los monitores de televisión y los altavoces.

AGENTES QUÍMICOS

El reloj puede decolorarse o deteriorarse en contacto con aerosoles cosméticos, detergentes, adhesivos, disolventes o pinturas.

ONDAS DE CHOQUE

Aunque el reloj está diseñado para resistir impactos, los golpes contra una superficie dura pueden producir averías.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Para garantizar que tanto el chasis como la corona, el sellado del cristal y la junta mantienen su estanqueidad en contacto con el agua, es recomendable que el reloj sea revisado en un Centro de Servicio Autorizado Oakley cada 2 o 3 años.

GARANTÍA OAKLEY

Todos los cronómetros Oakley genuinos están garantizados por un año a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación. La cobertura de esta garantía es válida con la presentación de un documento de prueba de compra en un Distribuidor Autorizado Oakley.

IMPORTANTE

Esta garantía limitada no cubre el cristal, la correa o brazalete, o los accesorios adjuntos. No cubre el rallado producido por el uso, ni los daños producidos por el agua en modelos que no son hidrófobos, así como tampoco cubre los daños producidos por desastres naturales tales como el fuego, las inundaciones o los terremotos. Oakley se reserva el derecho a rechazar cualquier responsabilidad bajo esta garantía para reparaciones de daños producidos por un uso inadecuado o abusivo evidente, incluidos los defectos producidos por apertura del mecanismo o por servicio de reparación realizado en lugar distinto a un Servicio de Reparación Autorizado Oakley. Esta garantía no afecta a los derechos legales específicos de los consumidores.

REGISTRO

La mejor prueba de autenticidad es la tecnología avanzada que incorpora cada uno de los relojes Oakley. Al registrar su reloj por correo o en línea a través de la página web www.oakley.com, conseguirá una credencial más firme al permitirnos documentar su compra. Para tener derecho al servicio bajo la garantía expresada más arriba es imprescindible la presentación de un documento de compra (que debe mostrar claramente la fecha de compra y el nombre del Distribuidor Autorizado Oakley) si es necesaria una reparación durante el periodo de garantía.

CÓMO RECLAMAR UNA GARANTÍA

Desde dentro de los Estados Unidos, llame a nuestras oficinas centrales al número escrito abajo con su información de compra. Los clientes de fuera de los Estados Unidos deben ponerse en contacto con su Distribuidor Autorizado de Relojes Oakley o referirse a la lista abajo para llamar a su sede central Oakley.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

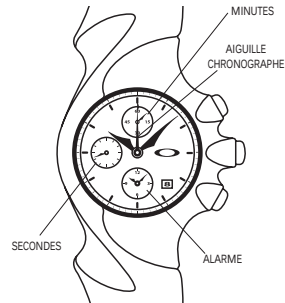
Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

DETONATOR

En réunissant des formes sculpturales au sein d'une géométrie unique monocorps et néanmoins articulée, le langage de design 4-D d'Oakley fait entrer la mesure du temps dans une nouvelle dimension totalement inédite... La montre Detonator™ est un véritable chronographe analogique bénéficiant des impulsions numériques d'un moteur qui fonctionne avec la précision du quartz. Son chronomètre de haute précision mesure le temps écoulé et les temps intermédiaires par intervalles de 1/5ème de seconde. Grâce à cet instrument entièrement développé selon la logique de la machine humaine, la procédure habituellement fastidieuse de réglage de l'alarme devient une opération aussi simple qu'intuitive. Forcée dans un acier inoxydable haute-résistance, la Detonator™ intègre un bracelet en Unobtainium™ offrant le confort perpétuel d'un maintien de haute précision, une glace en verre minéral avec traitement antireflets, un afficheur consacré à la date et une pile offrant trois ans d'autonomie.

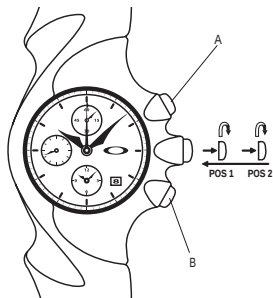
INDICATIONS DE LA FACE AVANT

Le cadran principal comporte une aiguille des heures et une aiguille des minutes qui indiquent l'heure en cours ainsi qu'une aiguille de chronographe se déplaçant par intervalles de 1/5ème de seconde. Le petit cadran supérieur fait partie du chronographe et mesure les minutes. Le petit cadran situé à gauche indique l'heure courante en secondes. Le petit cadran inférieur indique l'heure à laquelle l'alarme est programmée.



REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Le remontoir peut coulisser vers l'extérieur sur deux positions différentes (repérables par un "clic"). La première position permet le réglage de la date et de l'alarme. La seconde permet de régler l'heure en cours. Lorsque vous faites coulisser le remontoir, veillez à le manipuler avec délicatesse.



POUR REGLER LA DATE ET L'HEURE:

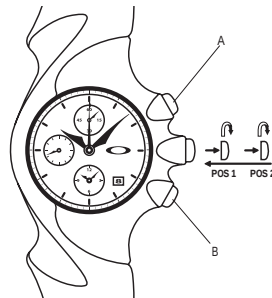
1. Tirez le remontoir jusqu'au premier clic.
2. Tournez le remontoir et réglez la date sur celle du jour précédent.
3. Lorsque l'aiguille du petit cadran situé à gauche atteint la position zéro (pointe dirigée vers le haut), tirez le remontoir jusqu'au deuxième clic.
4. Faites tourner le remontoir jusqu'à ce que les aiguilles des minutes et des heures avancent. Continuez jusqu'à ce que la date du jour soit affichée dans le cadran puis jusqu'à ce que l'heure en cours soit atteinte. (Si l'heure en cours se situe dans l'après-midi ou en soirée, faites avancer l'aiguille des heures jusqu'à passer l'indication de midi avant de l'arrêter sur l'heure en cours.) Lorsque vous réglez les minutes, faites avancer l'aiguille de 5 minutes ou plus après l'heure désirée puis faites-la revenir à l'heure désirée.
5. Appuyez sur le bouton (b) de manière répétée pour faire avancer les aiguilles de l'alarme sur l'heure en cours. [Maintenez le bouton (b) enfoncé pour faire avancer les aiguilles de l'alarme plus rapidement.]
6. Repoussez le remontoir contre le boîtier.

[SUITE DE "REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE" SUR LA PAGE SUIVANTE]

REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE (suite)

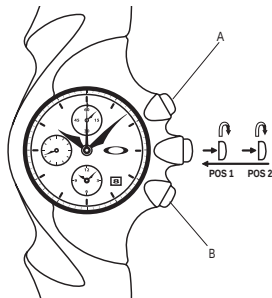
LORS DU REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE, MERCI DE PRENDRE EN COMPTE LES POINTS SUIVANTS:

- La montre recommencera à fonctionner lorsque le remontoir sera repoussé dans sa position normale : utilisez ceci pour régler l'heure en cours à la seconde près.
- Il est nécessaire de réinitialiser la date à la fin du mois du février comme de tous les mois comptant moins de 31 jours.
- Ne réinitialisez pas la date entre 9 heures du soir et 1 heure du matin. Ceci pourrait en effet empêcher l'afficheur de changer correctement de date.
- Tirer le remontoir jusqu'au second clic remettra automatiquement l'aiguille du chronographe à zéro.
- Si l'alarme a été réglée et que le remontoir est tiré sur la seconde position, les aiguilles de l'alarme s'ajusteront automatiquement sur l'heure en cours et l'alarme sera désactivée.



SYNCHRONISATION DE L'ALARME

Le petit cadran inférieur indique le réglage de l'heure d'alarme. Avant d'utiliser l'alarme pour la première fois, celle-ci doit être synchronisée avec l'heure en cours. Pour ce faire, suivez les instructions figurant sous "REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE". Si les aiguilles principales de la montre sont déplacées pour être réglées sur l'heure courante, les aiguilles de l'alarme doivent être à nouveau synchronisées en procédant comme suit:

**POUR REGLER L'HEURE ET SYNCHRONISER L'ALARME:**

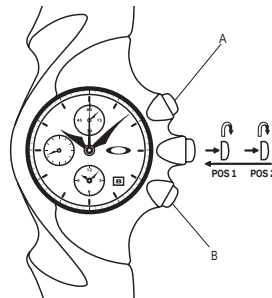
1. Lorsque l'aiguille du petit cadran situé à gauche atteint la position zéro (pointe dirigée vers le haut), tirez le remontoir jusqu'au deuxième clic.
2. Faites tourner le remontoir pour régler la montre sur l'heure en cours. Lorsque vous réglez les minutes, faites avancer l'aiguille de 5 minutes ou plus après l'heure désirée puis faites-la revenir à l'heure désirée.
3. Appuyez sur le bouton (b) de manière répétée pour faire avancer les aiguilles de l'alarme sur l'heure en cours. [Maintenez le bouton (b) enfoncé pour déplacer les aiguilles de l'alarme plus rapidement.]
4. Repoussez le remontoir contre le boîtier.

[SUITE DE "SYNCHRONISATION DE L'ALARME" SUR LA PAGE SUIVANTE]

SYNCHRONISATION DE L'ALARME (suite)

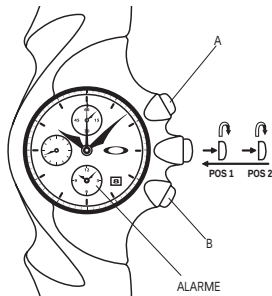
LORS DU REGLAGE DE L'HEURE ET DE LA SYNCHRONISATION DE L'ALARME, MERCI DE PRENDRE EN COMPTE LES POINTS SUIVANTS:

- Si la date doit également être réglée, suivez les instructions figurant sous "REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE" au lieu de celles mentionnées ci-dessus.
- La montre recommencera à fonctionner lorsque le remontoir sera repoussé dans sa position normale : utilisez ceci pour régler l'heure en cours à la seconde près.
- Tirer le remontoir jusqu'au second clic remettra automatiquement l'aiguille du chronographe à zéro.



REGLAGE DE L'ALARME

Lorsque l'alarme n'est pas réglée, les aiguilles de l'alarme affichent l'heure en cours pour indiquer que l'alarme n'est pas activée. Régler les aiguilles de l'alarme sur une heure spécifique activera automatiquement la fonction d'alarme et l'alarme retentira à l'heure choisie. L'alarme ne peut être programmée que pour une seule heure définie, cette dernière devant être située dans les 12 heures suivantes.



POUR REGLER L'ALARME:

1. Tirez le remontoir jusqu'au premier clic.
2. Appuyez sur le bouton (b) de manière répétée pour faire avancer les aiguilles de l'alarme sur l'heure désirée. [Maintenez le bouton (b) enfoncé pour déplacer les aiguilles de l'alarme plus rapidement.] Si le bouton (b) est maintenu enfoncé, les aiguilles de l'alarme avanceront et s'arrêteront sur l'heure en cours. Relâchez le bouton puis appuyez à nouveau pour continuer à faire avancer les aiguilles de l'alarme.
3. Repoussez le remontoir contre le boîtier.

LORS DE L'UTILISATION DE L'ALARME, MERCI DE PRENDRE EN COMPTE LES POINTS SUIVANTS:

- L'alarme peut être réglée par intervalles d'une minute.
- Lorsque le chronographe est actif, l'alarme émet un son différent. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Lorsque la pile, dont l'autonomie est de trois ans, commencera à faiblir, l'alarme ne retentira pas, même si elle est activée. Ceci permet d'augmenter les réserves d'énergie de la pile. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

ARRET DE L'ALARME

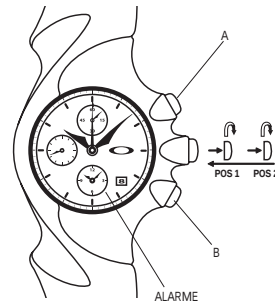
Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton (a) ou sur le bouton (b) pour l'arrêter. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, le son de l'alarme s'arrêtera automatiquement au bout de 20 secondes. Une fois l'alarme stoppée, les aiguilles de l'alarme affichent à nouveau l'heure en cours pour indiquer que l'alarme est désactivée. Pour empêcher l'alarme de retentir à l'heure programmée, procédez comme suit:

POUR ANNULER UNE ALARME :

1. Tirez le remontoir jusqu'au premier clic.
2. Appuyez sur le bouton (b) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les aiguilles de l'alarme s'arrêtent sur l'heure en cours. (Si les aiguilles de l'alarme ne s'arrêtent pas sur l'heure en cours indiquée par le cadran principal, suivez les instructions figurant sous "SYNCHRONISATION DE L'ALARME".)
3. Repoussez le remontoir contre le boîtier.

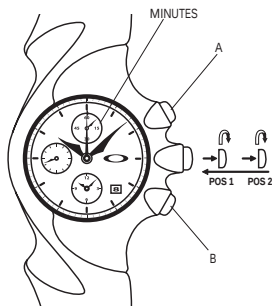
LORS DE L'ANNULATION D'UNE ALARME, MERCI DE PRENDRE EN COMPTE LES POINTS SUIVANTS:

- Si l'alarme est correctement synchronisée (voir instructions ci-dessus), tirer le remontoir jusqu'au second clic entraînera l'avancée des aiguilles de l'alarme qui s'arrêteront sur l'heure en cours, ce qui désactivera l'alarme. Toutefois, placer le remontoir dans cette position provoque également l'arrêt de la montre: la procédure figurant ci-dessus est donc préférable puisqu'elle permet d'éviter un nouveau réglage de l'heure.



UTILISATION DU CHRONOGRAPHE

La longue aiguille étroite du cadran principal fait partie du chronographe. Elle avance par intervalles de 1/5ème de seconde. Le petit cadran supérieur fait également partie du chronographe. Il mesure le temps écoulé en minutes jusqu'à une heure entière. Au-delà d'une heure, il recommence à partir de zéro.



LORS DE L'UTILISATION DU CHRONOGRAPHE, MERCI DE PRENDRE EN COMPTE LES POINTS SUIVANTS:

- Avant d'utiliser le chronographe, assurez-vous que le remontoir est entièrement repoussé contre le boîtier et que les aiguilles du chronographe se trouvent sur la position zéro.
- Si les aiguilles du chronographe ne reviennent pas sur la position zéro lorsque vous réinitialisez le chronographe en appuyant sur le bouton (b) selon les instructions ci-dessus, suivez la procédure figurant sous "CALIBRAGE DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE".

POUR MESURER LE TEMPS ECOULE:

1. Appuyez sur le bouton (a) pour enclencher le chronographe.
2. Appuyez sur le bouton (a) pour arrêter le chronographe.
3. Appuyez sur le bouton (b) pour réinitialiser le chronographe.

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE (suite)

POUR MESURER LE TEMPS CUMULE :

1. Appuyez sur le bouton (a) pour enclencher le chronographe.
2. Appuyez sur le bouton (a) pour arrêter le chronographe.
3. Appuyez sur le bouton (a) pour redémarrer le chronographe. (Le chronographe continuera à mesurer le temps à partir de sa position d'arrêt.)
4. Appuyez sur le bouton (a) pour arrêter le chronographe.
5. Appuyez sur le bouton (b) pour réinitialiser le chronographe.

POUR MESURER LES TEMPS INTERMEDIAIRES:

1. Appuyez sur le bouton (a) pour enclencher le chronographe.
2. Appuyez sur le bouton (b) pour afficher le temps intermédiaire en cours. (L'aiguille du chronographe s'arrêtera mais le mécanisme du chronomètre continuera de fonctionner sans effectuer de pause.)
3. Appuyez sur le bouton (b) pour libérer l'aiguille du chronographe. (L'aiguille du chronographe s'activera rapidement jusqu'à la position du chronométrage en cours tout en continuant à mesurer précisément le temps total écoulé.)
4. Appuyez sur le bouton (a) pour arrêter le chronographe.
5. Appuyez sur le bouton (b) pour réinitialiser le chronographe.

POUR MESURER LE TEMPS DE PARCOURS DE DEUX SPORTIFS:

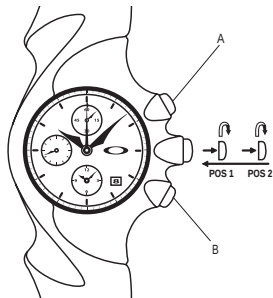
1. Appuyez sur le bouton (a) pour enclencher le chronographe.
2. Appuyez sur le bouton (b) lorsque le premier concurrent a terminé. (Les aiguilles du chronographe s'arrêteront afin que vous puissiez lire le temps d'arrivée du premier sportif mais le mécanisme du chronomètre continuera de fonctionner pendant que le second sportif poursuit sa course.)
3. Appuyez sur le bouton (a) lorsque le second concurrent franchit la ligne d'arrivée.
4. Appuyez sur le bouton (b) pour afficher le temps d'arrivée du second concurrent.
5. Appuyez sur le bouton (b) pour réinitialiser le chronographe.

CALIBRAGE DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

En temps normal, l'aiguille des minutes du chronographe et l'aiguille des 1/5èmes de seconde peuvent être remises à zéro (indication de midi) à l'aide des boutons de la montre. Dans certaines circonstances, comme par exemple le réglage initial de la montre, il peut s'avérer nécessaire de calibrer manuellement ces aiguilles sur la position zéro.

POUR CALIBRER LES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE:

1. Tirez le remontoir jusqu'au second clic.
2. Appuyez sur le bouton (a) et maintenez-le enfoncé durant deux secondes. L'aiguille des minutes du chronographe effectuera un tour complet pour indiquer qu'elle est prête à être calibrée. Appuyez sur le bouton (b) de manière répétée jusqu'à ce que l'aiguille des minutes du chronographe soit remise à zéro (indication de midi). [Maintenez le bouton (b) enfoncé pour faire avancer l'aiguille plus rapidement.]
3. Appuyez sur le bouton (a) et maintenez-le enfoncé durant deux secondes. L'aiguille des 1/5èmes de seconde du chronographe effectuera un tour complet pour indiquer qu'elle est prête à être calibrée. Appuyez sur le bouton (b) de manière répétée jusqu'à ce que l'aiguille des 1/5èmes de seconde du chronographe soit remise à zéro (indication de midi). [Maintenez le bouton (b) enfoncé pour faire avancer l'aiguille plus rapidement.]
4. Repoussez le remontoir contre le boîtier.

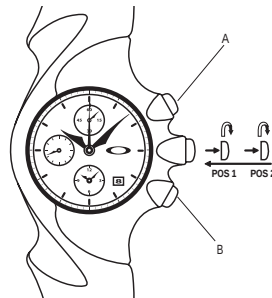


[SUITE DE CALIBRAGE DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE SUR LA PAGE SUIVANTE]

CALIBRAGE DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE (suite)

LORS DU CALIBRAGE DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE, MERCI DE PRENDRE EN COMPTE LES POINTS SUIVANTS:

- Cette procédure n'est nécessaire que si les aiguilles du chronographe ne reviennent pas sur la position zéro lorsque vous utilisez les boutons de la montre.
- Lorsque le remontoir se trouve sur la position du second clic, appuyer sur le bouton (a) par intervalles de deux secondes permet d'activer les fonctions du bouton (b) selon trois modes : (1) Réglage de la position zéro de l'aiguille des minutes du chronographe, (2) Réglage de la position zéro de l'aiguille des 1/5èmes de seconde du chronographe, (3) Réglage de la position des aiguilles de l'alarme.



COMPOSITION

Bracelet	Unobtainium™
Boucle	Acier inoxydable
Boîtier	Acier inoxydable
Fond du boîtier	Acier inoxydable
Glace.....	Verre minéral à couche dure avec traitement antireflets

CARACTERISTIQUES

Fréquence de l'oscillateur à quartz	32 768 cycles par seconde
Précision à température normale (25°C)	+/- 20 s/mois
Plage de températures de fonctionnement	-5C à +50C
Résistance à l'eau	10 bar (100 m)
Affichage	Système analogique composite
Pile	Lithium SR927W
Durée de vie de la pile.....	Environ 3 ans*

Indicateur d'usure de la pile : Lorsque la pile s'affaiblit, la petite aiguille des secondes n'avance plus que par intervalles de deux secondes. Dans ce cas, la montre continuera à indiquer l'heure avec précision mais la pile devra être remplacée le plus tôt possible. A noter que l'alarme ne retentira pas si la pile s'affaiblit. Ceci permet d'augmenter les réserves d'énergie de la pile.

* La durée de vie de la pile est fonction de son usage. L'estimation de 3 ans correspond à une utilisation du chronomètre de moins de deux heures par jour et de l'alarme de 20 secondes ou moins par jour.

ENTRETIEN

EXPOSITION A L'EAU

La montre résiste à l'eau jusqu'à une pression de 10 bars (profondeur de 100 m): elle peut donc être portée dans le bain, pour nager ou faire de la plongée en eaux peu profondes. Mais attention: elle n'est pas conçue pour la plongée sous-marine ou à saturation. Avant de l'exposer à l'humidité, assurez-vous que le remontoir est entièrement repoussé contre le boîtier. Ne tirez jamais le remontoir lorsque votre montre est mouillée. Si vous l'avez utilisée dans de l'eau salée, rincez-la à l'eau douce puis séchez-la parfaitement.

TEMPERATURE

Votre montre Oakley est conçue pour fonctionner idéalement dans une plage de températures allant de 5°C à 50°C..

MAGNETISME

La montre peut être affectée par les champs magnétiques de forte intensité. Veuillez à la maintenir loin de tout objet magnétique, y compris les téléviseurs et les haut-parleurs.

PRODUITS CHIMIQUES

Le boîtier et le bracelet peuvent être décolorés ou endommagés par des produits cosmétiques, des détergents, des adhésifs, des solvants ou des peintures.

ONDE DE CHOC

Bien que la montre Detonator™ d'Oakley soit très résistante, un choc violent contre une surface dure peut néanmoins l'endommager.

ENTRETIEN REGULIER

Pour vous assurer que le châssis, le remontoir, le système de fermeture de la glace et le joint d'étanchéité offrent toujours une parfaite résistance à l'eau, il vous est conseillé de faire inspecter votre montre une fois tous les 2 ou 3 ans par un Centre de Service Agréé Oakley.

GARANTIE OAKLEY

Tous les instruments de chronométrage Oakley sont garantis contre les vices de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique que sur présentation d'une preuve d'achat valable émanant d'un revendeur de montres Oakley agréé.

IMPORTANT

La garantie limitée Oakley ne couvre ni le verre, ni le bracelet, ni les éléments de fixation. Les rayures sur le boîtier résultant de l'utilisation normale de la montre ne sont pas couvertes, pas plus que les dommages dus à l'humidité s'il s'agit d'un modèle non hydrophobe ou ceux résultant d'une catastrophe naturelle telle qu'un incendie, une inondation ou un tremblement de terre. Nous nous réservons le droit de décliner toute responsabilité de réparation des dommages au titre de la présente garantie lorsque ceux-ci sont la conséquence d'une mauvaise utilisation ou d'un usage abusif évidents. Il en va de même lorsque les défauts sont imputables aux modifications ou à l'entretien effectués par des sociétés d'entretien autres que celles agréées par Oakley. La présente garantie ne remet pas en cause les droits légaux spécifiques des consommateurs.

ENREGISTREMENT

La technologie de pointe dont bénéficie chaque montre Oakley suffit à démontrer son authenticité. Effectuez l'enregistrement de votre montre par courrier ou sur notre site www.oakley.com : vous nous fournirez ainsi toutes les références nécessaires pour certifier votre achat. L'exercice du droit à la réparation prévu par la garantie ci-dessus nécessite la présentation d'une preuve d'achat valable mentionnant clairement la date d'acquisition et le nom du revendeur de montres Oakley agréé.

POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE

Aux Etats-Unis, téléphonez à notre siège mondial au numéro inscrit ci-dessous en vous munissant des informations relatives à votre achat. En dehors des Etats-Unis, contactez votre revendeur de montres Oakley agréé ou bien référez-vous à la liste ci-dessous pour appeler le siège Oakley dont vous dépendez.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

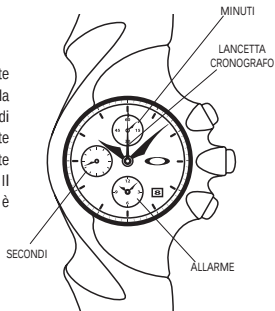
Oakley UK: 01462 475400
Eire customers: 00 353 4439557

DETONATOR

Associando una molteplicità di forme scultoree all'interno di un'unica geometria monoblocco, il linguaggio estetico in 4-D di Oakley proietta l'arte di misurare il tempo in una nuova dimensione. L'orologio Detonator™ è un autentico cronografo analogico azionato dagli impulsi digitali di un infallibile meccanismo al quarzo. Il cronometro di precisione integrato misura il tempo trascorso e i tempi intermedi ad intervalli di 1/5 di secondo. Questo strumento avanguardistico è creato per esaltare la logica umana e ridurre le noiose e complicate procedure di impostazione dell'allarme all'essenzialità di un'operazione intuitiva. La sua struttura in acciaio inossidabile ad alta resistenza vanta l'eterna comodità di un bracciale in Unobtainium™ con tenuta di precisione, un vetro in cristallo minerale con rivestimento antiriflesso, l'indicazione della data e una batteria con tre anni di autonomia.

INDICAZIONI DEL QUADRANTE

Il quadrante principale comprende le lancette delle ore e dei minuti che indicano l'ora esatta e la lancetta del cronografo che avanza ad intervalli di 1/5 di secondo. Il miniquadrante superiore fa parte del cronografo e misura i minuti. Il miniquadrante di sinistra indica l'ora esatta in secondi. Il miniquadrante inferiore indica l'ora su cui è impostato l'allarme.

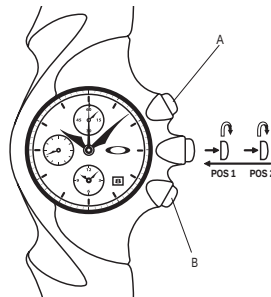


IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA

La corona può essere estratta e assumere due diverse posizioni, riconoscibili grazie a uno scatto. La prima posizione consente di impostare la data e l'allarme, la seconda l'ora esatta. L'estrazione della corona va effettuata lentamente e con delicatezza.

PER IMPOSTARE LA DATA E L'ORA:

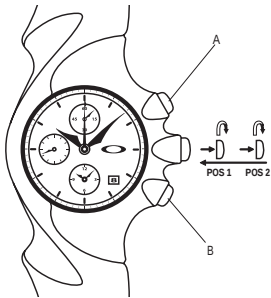
1. Estraete la corona fino a farla scattare la prima volta.
2. Ruotate la corona per far avanzare la data, fermatevi sulla data di ieri.
3. Quando la lancetta del miniquadrante di sinistra raggiunge lo zero (punta verso l'alto), estraete la corona fino a farla scattare la seconda volta.
4. Ruotate la corona per far avanzare le lancette delle ore e dei minuti. Continuate a girare finché sul display appare la data odierna e proseguite fino a raggiungere l'ora esatta (per gli orari pomeridiani, fate avanzare la lancetta dei minuti oltre le 12 e continuate fino a raggiungere l'ora esatta). Quando impostate la lancetta dei minuti, superate di almeno cinque minuti l'ora desiderata e fatela poi retrocedere fino all'ora desiderata.
5. Per far avanzare le lancette dell'allarme fino all'ora esatta, premete ripetutamente il pulsante (b). [Per far avanzare più rapidamente le lancette dell'allarme mantenete premuto il pulsante (b)].
6. Reinserite completamente la corona nella cassa.



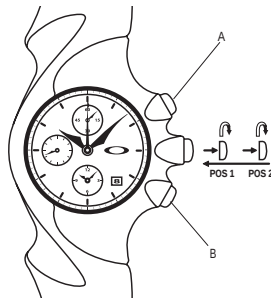
IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA (continua)

QUANDO IMPOSTATE LA DATA E L'ORA RICORDATE:

- L'orologio riprenderà a funzionare quando reintrodurrete la corona nella posizione normale. Tenetelo presente per impostare l'ora esatta con una precisione al secondo.
- La data deve essere reimpostata alla fine di febbraio e dei mesi con meno di 31 giorni.
- Non reimpostate la data tra le 21.00 e l'1.00 per evitare errori nell'avanzamento della data del display.
- L'estrazione della corona fino al secondo scatto azzerava automaticamente il cronografo.
- L'estrazione della corona fino al secondo scatto quando è impostato un allarme riporta automaticamente le lancette dell'allarme all'ora attuale e disattiva la suoneria.

**SINCRONIZZAZIONE DELL'ALLARME**

Il miniquadrante inferiore indica l'ora su cui si è impostato l'allarme. Usate l'allarme per la prima volta solo dopo averlo sincronizzato sull'ora esatta seguendo le istruzioni della sezione "IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA". Se reimpostate le lancette principali dell'orologio sull'ora esatta, dovete sincronizzare nuovamente le lancette dell'allarme compiendo le seguenti operazioni:



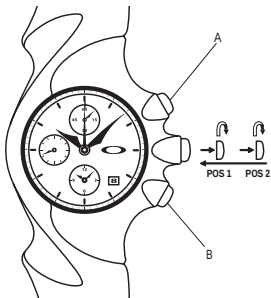
PER REIMPOSTARE L'ORA E SINCRONIZZARE L'ALLARME:

1. Quando la lancetta del miniquadrante di sinistra raggiunge lo zero (punta verso l'alto), estraete la corona fino a farla scattare per la seconda volta.
2. Ruotate la corona per impostare l'ora esatta. Quando impostate la lancetta dei minuti, superate di almeno cinque minuti l'ora desiderata e fatela poi retrocedere fino all'ora esatta.
3. Per far avanzare le lancette dell'allarme fino all'ora esatta, premere ripetutamente il pulsante (b). [Per far avanzare più rapidamente le lancette dell'allarme mantenete premuto il pulsante (b)].
4. Reinserite completamente la corona nella cassa.

SINCRONIZZAZIONE DELL'ALLARME (continua)

QUANDO IMPOSTATE L'ORA E SINCRONIZZATE L'ALLARME, RICORDATE:

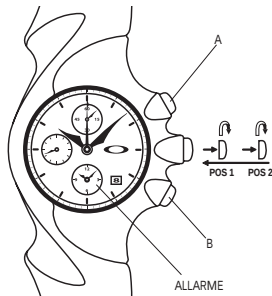
- Se dovete reimpostare anche la data, invece delle istruzioni precedenti, seguite le istruzioni della sezione "IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA".
- L'orologio riprenderà a funzionare quando reintrodurrete la corona nella posizione normale. Tenetelo presente per impostare esattamente i secondi dell'ora esatta.
- L'estrazione della corona fino al secondo scatto azzer automaticamente il cronografo.

**IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME**

Quando l'allarme non è impostato, le sue lancette indicano l'ora esatta per ricordare che l'allarme non è attivato. Impostando le lancette dell'allarme su una determinata ora attiverete automaticamente la suoneria e l'allarme suonerà all'ora scelta. L'allarme può essere impostato su un unico orario compreso nelle dodici ore successive.

PER IMPOSTARE L'ALLARME:

1. Estraete la corona fino a farla scattare la prima volta.
2. Per far avanzare le lancette dell'allarme fino all'ora desiderata, premete ripetutamente il pulsante (b). [Per far avanzare più rapidamente le lancette dell'allarme mantenete premuto il pulsante (b)]. Mantenendo costantemente premuto il pulsante (b), le lancette dell'allarme avanzeranno fino all'ora esatta. Lasciate il pulsante e ripremetelo per continuare l'avanzamento delle lancette dell'allarme.
3. Reinserite completamente la corona nella cassa.

**QUANDO USATE L'ALLARME, RICORDATE:**

- L'allarme può essere impostato a intervalli di un minuto.
- Quando il cronografo è attivato, l'allarme emette un segnale acustico diverso. Questa differenza non è dovuta ad un errore di funzionamento.
- Per prolungare al massimo la vita restante della pila, quando la batteria con tre anni di autonomia si sta scaricando l'allarme non suona anche se è inserito. Non si tratta di un errore di funzionamento.

INTERRUZIONE DELL'ALLARME

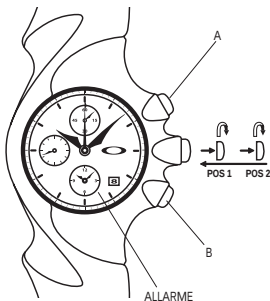
Per interrompere la suoneria dell'allarme, premete il pulsante (a) o il pulsante (b). Se non premete nessun pulsante, l'allarme smetterà automaticamente di suonare dopo 20 secondi. Dopo l'interruzione della suoneria, le lancette continuano a indicare l'ora esatta per segnalare che l'allarme è stato disattivato. Per non far suonare un allarme impostato, eseguite le seguenti operazioni.

PER CANCELLARE UN ALLARME IMPOSTATO:

1. Estratete la corona fino a farla scattare la prima volta.
2. Premete e mantenete premuto il pulsante (b) fino all'arresto delle lancette dell'allarme sull'ora esatta (se le lancette dell'allarme non si arrestano sull'ora indicata dall'orologio principale, seguire le procedure illustrate alla sezione "SINCRONIZZAZIONE DELL'ALLARME").
3. Reinserite completamente la corona nella cassa.

QUANDO CANCELLATE UN ALLARME, RICORDATE:

- L'estrazione della corona fino al secondo scatto quando l'allarme è correttamente sincronizzato (come sopra illustrato) causa l'avanzamento delle lancette dell'allarme e il loro arresto sull'ora esatta, con la conseguente disattivazione dell'allarme. La collocazione della corona in questa posizione può tuttavia causare l'arresto dell'orologio: seguite comunque la procedura sopra indicata perché evita il rischio di reimpostare l'ora esatta.



USO DEL CRONOGRAFO

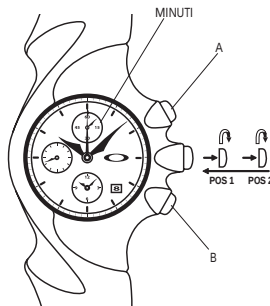
La lancetta lunga e sottile del quadrante principale fa parte del cronografo e avanza ad intervalli di 1/5 di secondo. Fa parte del cronografo anche il miniquadrante superiore, che misura il trascorrere del tempo fino a un massimo di 60 minuti. Una volta raggiunta l'ora piena, la misurazione ricomincia partendo da zero.

QUANDO USATE IL CRONOGRAFO, RICORDATE:

- Prima di attivare il cronografo, assicuratevi che la corona sia completamente rientrata nella posizione normale e che le lancette del cronografo siano posizionate sullo zero.
- Se le lancette del cronografo non si riposizionano sullo zero quando reimpostate il cronografo premendo il pulsante (b) secondo la procedura sotto indicata, seguite la procedura illustrata alla sezione "REGOLAZIONE DELLE LANCETTE DEL CRONOGRAFO".

PER MISURARE UN TEMPO:

1. Premete il pulsante (a) per avviare il cronografo.
2. Premete il pulsante (a) per bloccare il cronografo.
3. Premete il pulsante (b) per azzerare il cronografo.



USO DEL CRONOGRAFO (continua)**PER MISURARE LA SOMMA DI PIÙ TEMPI:**

1. Premete il pulsante (a) per avviare il cronografo.
2. Premete il pulsante (a) per bloccare il cronografo.
3. Premete il pulsante (a) per riavviare il cronografo. (Il cronografo continuerà a misurare il tempo a partire dalla posizione su cui è stato arrestato).
4. Premete il pulsante (a) per bloccare il cronografo.
5. Premete il pulsante (b) per azzerare il cronografo.

PER MISURARE UN TEMPO PARZIALE:

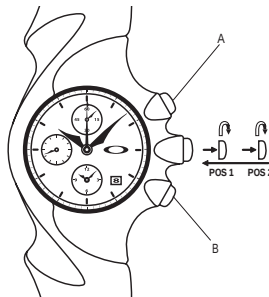
1. Premete il pulsante (a) per avviare il cronografo.
2. Premete il pulsante (b) per visualizzare il tempo parziale attuale. (La lancetta del cronografo si arresterà, ma il meccanismo continuerà a funzionare senza interruzione).
3. Premete il pulsante (b) per sbloccare la lancetta del cronografo. (La lancetta del cronografo avanzerà rapidamente fino alla posizione corrispondente al tempo cronometrato, continuando a misurare accuratamente il tempo totale trascorso).
4. Premete il pulsante (a) per bloccare il cronografo.
5. Premete il pulsante (b) per azzerare il cronografo.

PER MISURARE I TEMPI DI DUE PRESTAZIONI AGONISTICHE:

1. Premete il pulsante (a) per avviare il cronografo.
2. Premete il pulsante (b) al termine della prima prestazione. (Le lancette del cronografo si fermeranno per permettervi di leggere il tempo definitivo del primo atleta, ma il meccanismo continuerà a funzionare per misurare il tempo del secondo atleta.)
3. Premete il pulsante (a) al termine della seconda prestazione.
4. Premete il pulsante (b) per visualizzare il tempo definitivo del secondo atleta.
5. Premete il pulsante (b) per azzerare il cronografo.

AZZERAMENTO DELLE LANCETTE DEL CRONOGRAFO

In condizioni normali, la lancetta dei minuti del cronografo e la lancetta che avanza ogni 1/5 di secondo si azzerano (posizionandosi sulle ore 12) attivando i pulsanti dell'orologio. In alcuni casi, come durante l'impostazione iniziale dell'orologio, può rivelarsi necessario l'azzeramento manuale delle lancette.

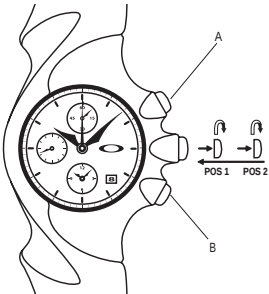
**PER AZZERARE LE LANCETTE DEL CRONOGRAFO:**

1. Estraete la corona fino a farla scattare per la seconda volta.
2. Premete il pulsante (a) e mantenetelo premuto per due secondi. La lancetta dei minuti del cronografo avanzerà di un intero ciclo, segnalando che può essere azzerata. Premete ripetutamente il pulsante (b) finché la lancetta dei minuti del cronografo si sarà posizionata sullo zero (ore 12). [Per far avanzare più rapidamente la lancetta premete e mantenete premuto il pulsante (b)].
3. Premete il pulsante (a) e mantenetelo premuto per due secondi. La lancetta del cronografo che avanza ogni 1/5 di secondo avanzerà di un intero ciclo, segnalando che può essere azzerata. Premete ripetutamente il pulsante (b) finché la lancetta dei 1/5 di secondo si sarà posizionata sullo zero (ore 12). [Per far avanzare più rapidamente la lancetta premete e mantenete premuto il pulsante (b)].
4. Reinserite completamente la corona nella cassa.

AZZERAMENTO DELLE LANCETTE DEL CRONOGRAFO (continua)

QUANDO AZZERATE LA POSIZIONE DELLE LANCETTE DEL CRONOGRAFO, RICORDATE:

- Seguite questa procedura solo se le lancette del cronografo non si riazzerano usando i pulsanti dell'orologio.
- Premere il pulsante (a) per due secondi mentre la corona si trova nella posizione del secondo scatto fa assumere al pulsante (b) tre diverse funzioni di regolazione: (1) Azzeramento della lancetta dei minuti del cronografo, (2) Azzeramento della lancetta dei 1/5 di secondo del cronografo, (3) Impostazione delle lancette dell'allarme.



FORMULAZIONE

Braccialeto	Unobtainium™
Fibbia	Acciaio inox
Cassa	Acciaio inox
Protezione fondo cassa	Acciaio inox
Vetro	Vetro minerale temperato con rivestimento antiriflesso

SPECIFICHE

Frequenza dell'oscillatore al quarzo	32.768 cicli al secondo.
Accuratezza a temperatura normale 25°C	+/- 20 sec/mese
Temperatura di funzionamento	da -5°C a +50°C
Resistenza all'acqua	10 bar (100m)
Display	Sistema analogo composito
Pila	Litio SR927W
Vita della pila	Circa tre anni*

Indicatore esaurimento pila: Quando la pila sta per esaurirsi, la lancettina dei secondi si muove ad intervalli di due secondi. In questi casi l'orologio continua a misurare il tempo con accuratezza, ma la pila va sostituita al più presto. Ricordate che quando la pila si sta esaurendo l'allarme non suona per prolungare al massimo la vita.

*La vita delle pile varia in funzione dell'uso. La previsione di vita di tre anni si basa su un uso quotidiano del cronometro inferiore alle due ore e ad un massimo di 20 secondi di allarme al giorno.

PRECAUZIONI

ESPOSIZIONE ALL'ACQUA

L'orologio è calibrato per rimanere perfettamente resistente all'acqua fino a una pressione di 10 bar (equivalente a una profondità di 100 metri). Potete indossarlo tranquillamente durante i bagni, il nuoto e le immersioni in acque poco profonde, ma non è stato concepito per l'immersione in profondità o la saturazione. Prima di esporre l'orologio all'umidità, assicuratevi che la corona sia completamente inserita nella posizione normale (premetela nuovamente in direzione della cassa). Non estraete mai la corona ad orologio bagnato. Dopo ogni utilizzo in acqua marina, risciacquate con acqua dolce e asciugate perfettamente.

TEMPERATURA

La normale temperatura di funzionamento per prestazioni cronometriche di precisione è compresa tra i -5°C e i +50°C.

MAGNETISMO

L'esposizione a campi magnetici intensi può pregiudicare le prestazioni del meccanismo dell'orologio. Non avvicinatelo ad oggetti magnetici, ivi inclusi gli schermi televisivi e le casse di impianti stereofonici.

AGENTI CHIMICI

L'esposizione a spray cosmetici, detergenti, collanti, solventi o vernici può scolorire o danneggiare l'orologio.

ONDE D'URTO

L'orologio è stato progettato per assicurare la massima resistenza, gli impatti contro superfici dure possono però danneggiarlo.

MANUTENZIONE PERIODICA

Per mantenere le caratteristiche idrofobe di cassa, corona, sigillo di cristallo e guarnizione, si raccomanda di sottoporre l'orologio a un'ispezione periodica presso un centro di manutenzione Oakley autorizzato ogni due o tre anni.

GARANZIA OAKLEY

ESPOSIZIONE ALL'ACQUA

Tutti gli strumenti cronometrici Oakley sono garantiti contro i vizi di produzione per un anno a partire dalla data dell'acquisto. La garanzia si applica solo dietro presentazione della prova d'acquisto presso un rivenditore di orologi Oakley autorizzato.

IMPORTANTE

La presente garanzia limitata non copre né il vetro, né il braccialetto, né gli elementi di tenuta. Non si risponde inoltre per graffi alla cassa dovuti all'uso dell'orologio, per i danni imputabili all'umidità nei modelli non impermeabili, né per i danni originati da calamità naturali quali incendi, inondazioni o terremoti. Oakley si riserva il diritto di declinare ogni responsabilità per la riparazione di danni a titolo di questa garanzia in presenza di uso palesemente inappropriato o abusivo e di fronte a manutenzioni o modifiche non eseguite da centri di manutenzione autorizzati Oakley. La presente garanzia non pregiudica i diritti legali specifici dei consumatori.

REGISTRAZIONE

La tecnologia di punta racchiusa nella vostra macchina del tempo Oakley è una prova sufficiente della sua autenticità. La registrazione dell'orologio per posta o online sul sito www.oakley.com ci fornisce tutte le referenze necessarie a certificare l'acquisto. Il godimento del diritto a servizi di riparazione previsti dalla garanzia di cui sopra richiede la presentazione di un titolo abilitante: la prova d'acquisto valida che indichi chiaramente la data d'acquisto e il nome del rivenditore di orologi Oakley autorizzato.

ATTIVAZIONE DELLA GARANZIA

Negli Stati Uniti, telefonare alla nostra sede centrale al numero elencato di seguito, fornendo tutte le informazioni relative al vostro acquisto. I clienti al di fuori degli Stati Uniti dovranno contattare un rivenditore autorizzato Oakley oppure la filiale del proprio Paese (qui di seguito sono elencati i numeri da contattare):

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
 • España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
 Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

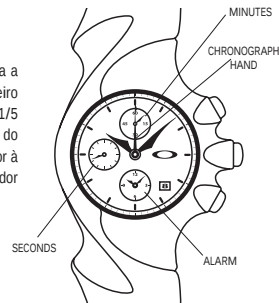
Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

DETONATOR

O design do modelo 4-D da Oakley, que combina formas esculturais a uma geometria unificada, deixa de ser um simples medidor de horas para representar um conceito novo de medição de tempo. O Detonator™ é um verdadeiro cronômetro analógico com pulso digital e com um mecanismo desenvolvido com quartzo. Seu cronômetro chega a precisão de medir o tempo decorrido em intervalos 1/5 segundos. Desenvolvido para a lógica humana, ele transforma o tedioso e complicado procedimento de ajuste de alarme, para uma operação simples e intuitiva. O instrumento é desenvolvido com aço inoxidável durável, com resistência a alto impacto e inclui uma pulseira feita de Unobtanium™, que permite um conforto com ajuste preciso, além um cristal de vidro mineral com revestimento anti-reflexivo, um display com data e uma bateria com durabilidade de três anos.

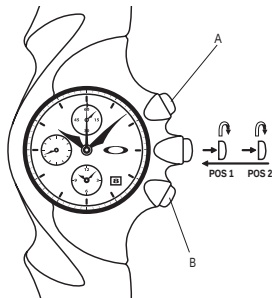
NAVEGAÇÃO NO VISOR

O visor numérico principal inclui ponteiros para a hora e minuto para mostrar a hora e um ponteiro de cronômetro que se move em intervalos de 1/5 segundos. O pequeno visor superior faz parte do cronômetro e mede os minutos. O pequeno visor à esquerda exibe segundos. O pequeno mostrador inferior exibe o alarme.



AJUSTAR DATA E HORA

Para o ajuste de data e hora a coroa pode ser puxada para fora em duas posições distintas. A primeira posição serve para ajustar a data e o alarme. A segunda posição serve para ajustar a hora. Ao puxar a coroa para a primeira ou segunda posição, puxe-a devagar e com cuidado.



PARA AJUSTAR A DATA E HORA:

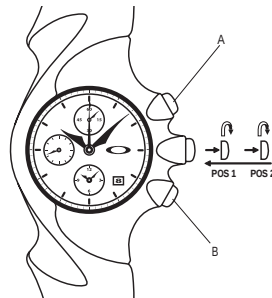
1. Puxe a coroa para a primeira posição.
2. Gire a coroa para avançar a data e ajuste esta data para o dia correspondente a ontem.
3. Quando o ponteiro no pequeno mostrador à esquerda alcançar a posição zero (aponta para cima), puxe a coroa para fora para a segunda posição.
4. Gire a coroa para que os ponteiros de minutos e hora avancem. Continue a girar até que o display da data mude para a data de hoje, e a seguir continue até que a hora atual seja alcançada. (Se a hora atual for PM, após o meio-dia, avance o ponteiro de horas além da posição do meio-dia, antes de parar na hora atual). Ao ajustar o ponteiro de minutos, avance o ponteiro 5 ou mais minutos além da hora desejada, em seguida retorne-o para a hora desejada.
5. Pressione o botão (b) repetidamente para avançar o ponteiro do alarme para a hora atual. [Pressione e mantenha pressionado o botão (b) para avançar rapidamente os ponteiros do alarme].
6. Empurre a coroa de volta para sua posição normal.

[“AJUSTAR A DATA E HORA” CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE]

AJUSTAR A DATA E HORA (cont.)

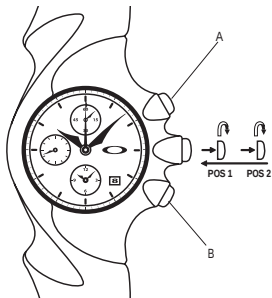
AO AJUSTAR A DATA E HORA, OBSERVE O SEGUINTE:

- O relógio voltará a funcionar quando a coroa estiver de volta a sua posição normal, portanto, não se esqueça de ajustar a hora exata antes de voltar a coroa a posição normal.
- É preciso reiniciar o relógio no fim de fevereiro e no fim de todos os meses que tem menos de 31 dias.
- Não reinicie a data entre 21 horas e 01 hora. Caso isto seja feito neste período, a data não ficará correta no display.
- Ao puxar a coroa para sua segunda posição, o cronômetro será automaticamente zerado.
- Se o alarme for ajustado enquanto a coroa estiver puxada para fora na segunda posição, os ponteiros do alarme serão automaticamente ajustados para a hora atual e o alarme será desativado.



SINCRONIZAR O ALARME

O visor pequeno inferior exibe o ajuste do alarme. Antes que o alarme possa ser usado pela primeira vez, ele precisa estar sincronizado com a hora. As instruções para “AJUSTAR A DATA E HORA” irão dar as instruções para a sincronização. Se os ponteiros principais do relógio forem reinicializados para serem ajustados para a hora atual, os ponteiros do alarme terão que ser sincronizados novamente, da seguinte forma:

**PARA REINICIAR O RELÓGIO E SINCRONIZAR O ALARME:**

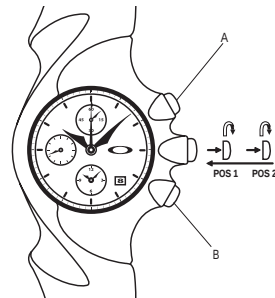
1. Quando o ponteiro do pequeno visor à esquerda alcançar a posição zero (aponta para cima), puxe a coroa para fora para a segunda posição.
2. Gire a coroa para reiniciar o relógio para a hora atual. Ao ajustar o ponteiro de minutos, avance o ponteiro para 5 ou mais minutos além da hora desejada, em seguida retorne-o para a hora desejada.
3. Pressione o botão (b) repetidamente para avançar os ponteiros do alarme para a hora atual. [Pressione e mantenha pressionado o botão (b) para avançar rapidamente os ponteiros do alarme].
4. Empurre a coroa de volta para a sua posição normal.

[“SINCRONIZAR O ALARME” CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE]

SINCRONIZAR O ALARME (cont.)

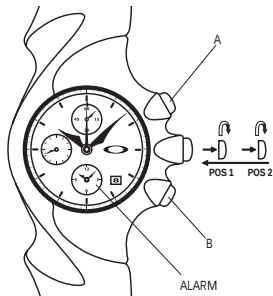
AO AJUSTAR A HORA E SINCRONIZAR O ALARME, OBSERVE O SEGUINTE:

- Se também for preciso reiniciar a data, use as instruções em “AJUSTAR A DATA E HORA” ao invés de usar as instruções acima.
- O relógio voltará a funcionar quando a coroa estiver de volta à sua posição normal, portanto, não se esqueça de ajustar a hora exata.
- Ao puxar a coroa para sua segunda posição, o cronômetro será automaticamente zerado.



AJUSTAR O ALARME

Quando o alarme não for ajustado, o ponteiro do alarme exibe a hora atual para indicar que o alarme não está ativo. Ao ajustar os ponteiros do alarme para uma hora específica, a função de alarme será automaticamente ativada e o alarme irá soar na hora programada. O alarme pode ser ajustado para soar somente em uma hora designada, que estará no período das próximas 12 horas.



PARA AJUSTAR O ALARME:

1. Puxe a coroa para fora para sua primeira posição.
2. Pressione o botão (b) repetidamente para avançar os ponteiros do alarme para a hora atual. [Pressione e mantenha pressionado o botão (b) para avançar rapidamente os ponteiros do alarme]. Se o botão (b) for continuamente pressionado, os ponteiros do alarme irão avançar até que parem na hora atual. Solte o botão e pressione-o novamente para continuar a avançar os ponteiros do alarme.
3. Empurre a coroa de volta para a sua posição normal.

AO USAR O ALARME, OBSERVE O SEGUINTE:

- O alarme pode ser ajustado em intervalos de um minuto.
- Enquanto o cronômetro estiver ativo, o alarme tem um som diferente. Isto não é um defeito.
- Quando a bateria de três anos estiver quase sem carga, o alarme não irá soar, mesmo se estiver ativado. Isso é necessário para prolongar a vida útil da bateria. Isto não é um defeito.

PARAR UM ALARME

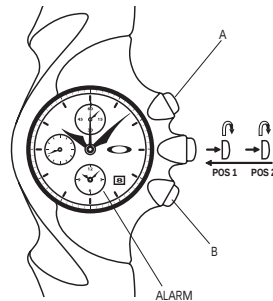
Para parar um alarme que esteja soando, pressione o botão (a) ou o botão (b). Se nenhum botão for pressionado, o alarme irá parar de soar automaticamente após 20 segundos. Após o alarme parar de soar, os ponteiros do alarme irão continuar a exibir a hora atual para indicar que o alarme foi desativado. Para impedir que um alarme ajustado soe, faça o seguinte:

PARA CANCELAR UM ALARME:

1. Puxe a coroa para fora para sua primeira posição.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão (b) até que o ponteiro do alarme pare na hora atual. (Se o ponteiro do alarme não parar na hora atual exibida no visor principal do relógio, siga os procedimentos em "SINCRONIZAR O ALARME").
3. Empurre a coroa de volta para a sua posição normal.

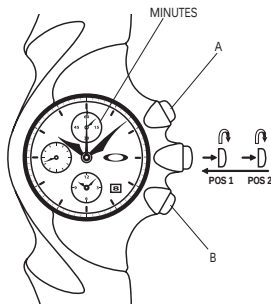
AO CANCELAR UM ALARME, OBSERVE O SEGUINTE

- Se o alarme estiver corretamente sincronizado (como acima descrito), puxar a coroa para fora na sua segunda posição irá causar o avanço dos ponteiros do alarme e sua parada na hora atual, o que desativa o alarme. No entanto, o relógio pára quando sua coroa estiver nesta posição, portanto, as instruções acima são preferíveis por evitar a necessidade de reinicializar a hora do relógio.



USAR O CRONÔMETRO

O ponteiro longo e estreito no visor principal faz parte do cronômetro. Ele avança em intervalos de 1/5 segundos. O pequeno visor superior também faz parte do cronômetro. Ele mede o tempo decorrido em minutos até uma hora completa. Após uma hora ele volta a contar novamente do zero.



AO USAR O CRONÔMETRO, OBSERVE O SEGUINTE:

- Antes de usar o cronômetro, certifique-se de que a coroa esteja completamente empurrada para sua posição normal e que os ponteiros do cronômetro estejam na posição zero.
- Se os ponteiros do cronômetro não retornarem para a posição zero, quando o cronômetro for reiniciado ao pressionar o botão (b), como acima descrito, siga o procedimento em "AJUSTAR OS PONTEIROS DO CRONÔMETRO".

PARA MEDIR O TEMPO DECORRIDO:

1. Pressione o botão (a) para iniciar o cronômetro.
2. Pressione o botão (a) para parar o cronômetro.
3. Pressione o botão (b) para reiniciar o cronômetro.

USAR O CRONÔMETRO (cont.)

PARA MEDIR O TEMPO ACUMULADO:

1. Pressione o botão (a) para iniciar o cronômetro.
2. Pressione o botão (a) para parar o cronômetro.
3. Pressione o botão (b) para reiniciar o cronômetro. (O cronômetro irá continuar a medir o tempo a partir de sua posição de parada).
4. Pressione o botão (a) para parar o cronômetro.
5. Pressione o botão (b) para reiniciar o cronômetro.

PARA MEDIR TEMPOS DIVIDIDOS:

1. Pressione o botão (a) para iniciar o cronômetro.
2. Pressione o botão (b) para exibir a hora atual dividida. (O ponteiro do cronômetro irá parar de mover-se, mas o mecanismo de tempo irá continuar a operar sem pausa).
3. Pressione o botão (b) para liberar o ponteiro do cronômetro. (O ponteiro do cronômetro irá movimentar-se rapidamente para a posição da hora atual, enquanto mede com precisão o tempo total decorrido)
4. Pressione o botão (a) para parar o cronômetro.
5. Pressione o botão (b) para reiniciar o cronômetro.

PARA MEDIR DOIS COMPETIDORES:

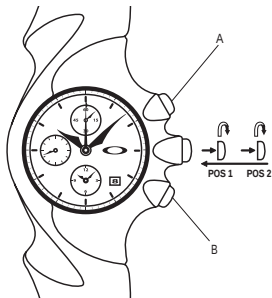
1. Pressione o botão (a) para iniciar o cronômetro.
2. Pressione o botão (b) quando o primeiro competidor terminar. (Os ponteiros do cronômetro irão parar de movimentar-se, para que você possa ler a hora de término do primeiro competidor, mas o mecanismo de tempo irá continuar a operar enquanto o segundo competidor continua).
3. Pressione o botão (a) quando o segundo competidor terminar.
4. Pressione o botão (b) para exibir a hora de término do segundo competidor.
5. Pressione o botão (b) para reiniciar o cronômetro.

AJUSTAR OS PONTERIOS DO CRONÔMETRO

Em condições normais, os ponteiros de minutos e 1/5 segundos são reiniciados em zero (a posição de meio dia) ao usar os botões do relógio. Em alguns casos, como durante a configuração inicial do relógio, pode ser necessário ajustar esses ponteiros para a posição zero.

PARA AJUSTAR AS POSIÇÕES DOS PONTEIROS DO CRONÔMETRO:

1. Puxe a coroa para fora na sua segunda posição.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão (a) por dois segundos. O ponteiro de minutos do cronômetro irá avançar uma rotação completa para indicar que agora pode ser ajustado. Pressione repetidamente o botão (b) até que o ponteiro do cronômetro seja ajustado para zero (posição do meio dia). [Pressione e mantenha pressionado o botão (b) para avançar rapidamente o ponteiro].
3. Pressione e mantenha pressionado o botão (a) por dois segundos. O ponteiro de 1/5 segundos do cronômetro irá avançar uma rotação completa para indicar que agora pode ser ajustado. Pressione repetidamente o botão (b) até que o ponteiro de 1/5 segundos do cronômetro seja ajustado para zero (posição do meio dia). [Pressione e mantenha pressionado o botão (b) para avançar rapidamente o ponteiro].
4. Empurre a coroa de volta para a sua posição normal.

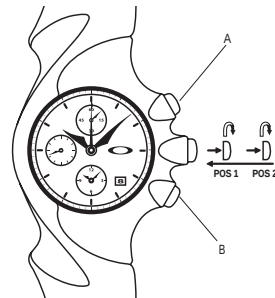


[“AJUSTAR OS PONTERIOS DO CRONÔMETRO” CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE]

AJUSTAR OS PONTERIOS DO CRONÔMETRO (cont.)

AO AJUSTAR AS POSIÇÕES DOS PONTEIROS DO CRONÔMETRO, OBSERVE O SEGUINTE:

- O procedimento somente é necessário quando os ponteiros do cronômetro não são reiniciados para zero, quando os botões do relógio são usados.
- Enquanto a coroa estiver na segunda posição, pressionar o botão (a) em intervalos de dois segundos irá alternar pelas funções do botão (b) entre três modos de ajuste: (1) Ajustar a posição zero do ponteiro de minutos do cronômetro, (2) Ajustar a posição zero do ponteiro de 1/5 segundos do cronômetro, (3) Ajustar a posição dos ponteiros do alarme.



COMPOSIÇÃO

Pulseira.....	Unobtainium™
Fecho	Aço Inoxidável
Corpo	Aço Inoxidável
Tampa Traseira do Corpo	Aço Inoxidável
Vidro	Vidro de revestimento duro mineral com revestimento anti-reflexivo

ESPECIFICAÇÕES

Frequência do oscilador de cristal.....	32.768 ciclos por segundo.
Precisão em temperatura normal 25°C (77°F)	+/- 20 seg./mo.
Faixa de temperatura de operação	-5°C a +50°C (23°F a 122°F)
Resistência à água.....	10 bar (100m)
Display	Leitor analógico composto
Bateria	Lithium SR927W
Tempo de vida útil da bateria	Aprox. três anos*

Indicador de carga baixa da bateria: Quando a carga da bateria estiver baixa, o Segundo ponteiro pequeno irá mover-se em intervalos de dois segundos.Se isso ocorrer, o relógio irá continuar a exibir a hora com precisão, mas bateria deve ser substituída assim que for possível. Observe que o alarme não irá soar se a carga da bateria estiver baixa. Isso é necessário para prolongar o tempo de vida útil remanescente da bateria

*O tempo de vida útil da bateria varia de acordo com o uso. Um tempo de vida útil projetado de três anos é baseado no uso de menos de duas horas por dia do cronômetro e o soar do alarme em 20 segundos por dia ou menos.

PRECAUÇÕES

EXPOSIÇÃO À ÁGUA

O relógio está classificado para hidrofobia de 10-bar (resistência da água em uma profundidade de 100 metros). Ele pode ser usado durante o banho, natação ou mergulho no raso. Ele não foi projetado para mergulho em áreas profundas ou de saturação. Antes de expor o relógio à umidade, certifique-se de que a coroa esteja totalmente encaixada na posição normal (pressionada contra o corpo do relógio). Não puxe a coroa se o relógio estiver molhado. Se for usado em água salgada, lave o relógio com água doce e seque-o completamente.

TEMPERATURA

A faixa de temperatura de operação para manter a precisão é de -5°C a +50°C (23°F a 122°F).

MAGNETISMO

Campo magnético intenso pode danificar o mecanismo do relógio. Mantenha o relógio longe de objetos magnéticos, incluindo telas de televisão e alto-falantes.

PRODUTOS QUÍMICOS

O relógio pode descolorir ou danificar-se se for exposto a spray cosmético, detergentes, adesivos, solventes ou tintas..

ONDAS DE CHOQUE

Embora o relógio seja projetado para a durabilidade, choques contra superfícies duras podem causar danos.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA

Para assegurar que o corpo do relógio e a vedação do vidro mantenham sua resistência à água, recomenda-se que o relógio seja inspecionado a cada intervalo de dois a três anos pelo Centro de Serviços Autorizado da Oakley.

POLÍTICA DE GARANTIA DA OAKLEY

Todos os cronômetros autênticos da Oakley são garantidos contra defeitos por um ano a contar da data da aquisição. A cobertura somente será válida com a prova de aquisição de um Revendedor Autorizado da Oakley.

IMPORTANTE

Esta garantia limitada não cobre o vidro de cristal, alça/pulseira/bracelete ou anexos. Os arranhões no corpo causados pelo uso não são cobertos, assim como o dano por unidade não é coberto se o relógio for um modelo não hidrofóbico, e não são cobertos os danos por desastre natural como fogo, enchente ou terremoto. Nos reservamos o direito de não sermos responsáveis por reparos de danos consequentes de uso indevido ou abuso evidente do relógio, incluindo os defeitos relativos à adulteração ou serviços executados por agentes que não façam parte das Instalações de Serviço Autorizado da Oakley. Essa garantia não afeta os direitos legais específicos.

REGISTRO

A tecnologia de ponta contida em cada relógio da Oakley serve como a validação para sua autenticidade. Registre seu relógio via correio ou on-line em www.oakley.com. Você fornece credenciais adicionais ao permitir que nós documentemos sua compra. Para qualificar-se aos serviços sob a garantia cima, uma prova válida de compra — que mostre claramente a data de compra e o nome do Revendedor Autorizado da Oakley — precisa ser apresentada se for feita uma reclamação de reparo durante o período de garantia.

COMO EFETUAR UM RECLAMAÇÃO DE GARANTIA

Nos Estados Unidos, ligue para a Oakley Global Headquarters no telefone abaixo. Por favor, tenha suas informações de compra à mão. Clientes fora dos Estados Unidos devem contatar seu Revendedor Autorizado de Relógios da Oakley local ou usar a lista abaixo para ligar para a Sede da Oakley mais próxima.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• Espanha: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

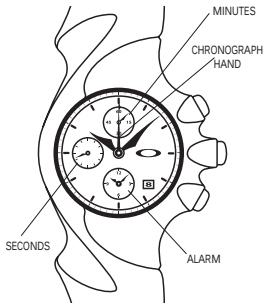
Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

DETONATOR

Mit der harmonischen Zusammenfügung von skulpturellen Formen in einer einheitlichen Geometrie gelingt es Oakley durch die unternehmenseigene 4D-Designsprache, der Messung des Augenblicks einen völlig neuen Zeitrahmen zu geben. Bei Detonator™ handelt es sich um einen waschechten analogen Chronographen mit dem digitalen Puls eines quartzbetriebenen Werks. Seine Präzisions-Stoppuhr mißt die abgelaufene Zeit und Gesamtrundenzeiten in Stufen von jeweils 1/5 Sekunde. Er trägt der menschlichen Logik Rechnung und macht aus der lästigen und komplizierten Weckereinstellung einen einfachen, intuitiven Vorgang. Der Chronograph wird aus strapazierfähigem, hochschlagfestem Edelstahl hergestellt und zeichnet sich durch ein Unobtainium™ -Armband mit ständigem Tragekomfort dank präziser Paßform, einen Mineralglaskristall mit reflexfreier Beschichtung, eine Datumsanzeige sowie eine Batterie mit einer Lebensdauer von drei Jahren aus.

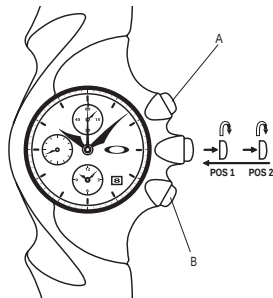
KURZE ORIENTIERUNGSHILFE: DIE ZIFFERBLÄTTER DES CHRONOGRAPHEN

Zum Hauptzifferblatt zählen ein Stundenzeiger und ein Minutenzeiger, um die aktuelle Zeit anzuzeigen, sowie ein Chronographenzeiger, der sich in Stufen von jeweils 1/5 Sekunde bewegt. Das kleine obere Zifferblatt gehört zum Chronographen und mißt Minuten. Das kleine obere Zifferblatt auf der linken Seite zeigt die aktuelle Zeit in Sekunden. Das kleine untere Zifferblatt zeigt die Weckerzeit.



EINSTELLUNG DES DATUMS UND DER UHRZEIT

Die Krone läßt sich bis zu zwei Klickpositionen herausziehen. In der ersten Position werden das heutige Datum und die Weckerzeit eingestellt. Die Einstellung der aktuellen Zeit erfolgt in der zweiten Position. Ziehen Sie die Krone schonend und langsam bis zur ersten oder zweiten Klickposition heraus.



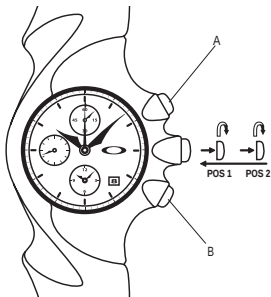
UM DAS DATUM UND DIE UHRZEIT EINZUSTELLEN:

1. Ziehen Sie die Krone bis zur ersten Klickposition heraus.
2. Drehen Sie die Krone, damit das Datum vorrückt, und stellen Sie das gestrige Datum ein.
3. Wenn der Zeiger im kleinen Zifferblatt auf der linken Seite die Nullposition erreicht (zeigt gerade nach oben), ziehen Sie die Krone bis zur zweiten Klickposition heraus.
4. Drehen Sie die Krone, damit die Minuten- und Sekundenzeiger vorrücken. Drehen Sie weiter, bis die Datumsanzeige zum heutigen Datum wechselt und die aktuelle Uhrzeit erreicht wird. (Wenn es bereits Nachmittag ist, rücken Sie den Stundenzeiger bis nach der Mittagssposition vor, bevor Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen.) Bei der Einstellung des Minutenzeigers rücken Sie den Zeiger bis 5 Minuten oder noch mehr nach der gewünschten Uhrzeit vor und drehen Sie ihn dann zur gewünschten Uhrzeit zurück.
5. Drücken Sie den Knopf (b) wiederholt, um die Zeiger des Weckers zur aktuellen Zeit vorzurücken. [Um die Weckerzeiger schnell vorzurücken, halten Sie den Knopf (b) gedrückt.]
6. Drücken Sie die Krone wieder in die normale Position hinein.

EINSTELLUNG DES DATUMS UND DER UHRZEIT (cont.)

BEACHTEN SIE FOLGENDES, WENN SIE DAS DATUM UND DIE UHRZEIT EINSTELLEN:

- Der Chronograph wird wieder laufen, nachdem die Krone in die normale Position zurückgedrückt wurde. Nutzen Sie also diese Möglichkeit, um die Übereinstimmung der Chronographenzeit mit der genauen Sekunde der aktuellen Zeit zu erzielen.
- Am Ende des Monats Februar sowie aller anderen Monate mit weniger als 31 Tagen muß das Datum neu eingestellt werden.
- Stellen Sie das Datum nicht zwischen 21:00 und 01:00 neu ein. Dies kann einen ordnungsgemäßen Wechsel der Datumsanzeige verhindern.
- Wenn Sie die Krone bis zur zweiten Klickposition herausziehen, wird der Chronographenzeiger automatisch auf Null neu gestellt werden.
- Wenn die Weckerfunktion eingestellt und die Krone bis zur zweiten Klickposition herausgezogen worden ist, werden die Weckerzeiger automatisch auf die aktuelle Zeit neu gestellt und die Weckerfunktion wird ausgeschaltet.

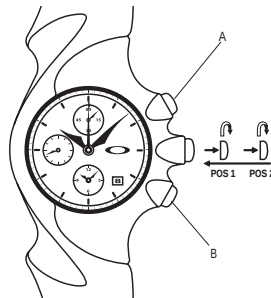


SYNCHRONISIERUNG DES WECKERS

Das kleine untere Zifferblatt zeigt die eingestellte Weckerzeit. Bevor die Weckerfunktion zum ersten Mal genutzt wird, muß sie mit der aktuellen Zeit synchronisiert werden. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "EINSTELLUNG DES DATUMS UND DER UHRZEIT", um dies zu tun. Wenn die Hauptzeiger des Chronographen neu eingestellt werden, um sie der aktuellen Zeit anzupassen, müssen die Weckerzeiger mit folgenden Schritten erneut synchronisiert werden:

UM DIE UHRZEIT DES CHRONOGRAPHEN NEU EINZUSTELLEN UND DEN WECKER ZU SYNCHRONISIEREN:

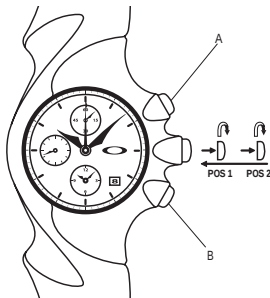
1. Wenn der Zeiger im kleinen Zifferblatt auf der linken Seite die Nullposition erreicht (zeigt gerade nach oben), ziehen Sie die Krone bis zur zweiten Klickposition heraus.
2. Drehen Sie die Krone, um den Chronographen mit der aktuellen Zeit neu einzustellen. Bei der Einstellung des Minutenzeigers rücken Sie den Zeiger bis 5 Minuten oder noch mehr nach der gewünschten Uhrzeit vor und drehen Sie ihn dann zur gewünschten Uhrzeit zurück.
3. Drücken Sie den Knopf (b) wiederholt, um die Zeiger des Weckers zur aktuellen Zeit vorzurücken. [Um die Weckerzeiger schnell vorzurücken, halten Sie den Knopf (b) gedrückt.]
4. Drücken Sie die Krone wieder in die normale Position hinein.



SYNCHRONISIERUNG DES WECKERS (cont.)

BEACHTEN SIE FOLGENDES, WENN SIE DIE UHRZEIT EINSTELLEN UND DEN WECKER SYNCHRONISIEREN:

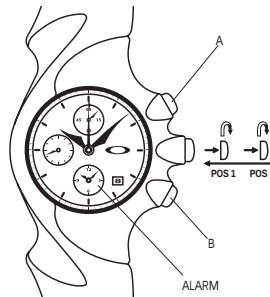
- Wenn das Datum ebenfalls neu eingestellt werden muß, befolgen Sie statt der obigen Anweisungen die Anweisungen im Abschnitt "EINSTELLUNG DES DATUMS UND DER UHRZEIT".
- Der Chronograph wird wieder laufen, nachdem die Krone in die normale Position zurückgedrückt wurde. Nutzen Sie also diese Möglichkeit, um die Übereinstimmung der Chronographenzeit mit der genauen Sekunde der aktuellen Zeit zu erzielen.
- Wenn Sie die Krone bis zur zweiten Klickposition herausziehen, wird der Chronographenzeiger automatisch auf Null neu gestellt werden.

**EINSTELLUNG DES WECKERS**

Wenn der Wecker nicht gestellt ist, geben die Weckerzeiger die aktuelle Uhrzeit an, um darauf hinzuweisen, dass der Wecker nicht aktiv ist. Die Einstellung der Weckerzeiger auf eine konkrete Zeit aktiviert die Weckerfunktion automatisch und der Wecker wird beim Erreichen der eingestellten Zeit läuten. Der Wecker kann eingestellt werden, damit er lediglich um eine einzige bestimmte Zeit läutet, die innerhalb der folgenden 12 Stunden liegen muß.

UM DEN WECKER EINSTELLEN:

1. Ziehen Sie die Krone bis zur ersten Klickposition heraus.
2. Drücken Sie den Knopf (b) wiederholt, um die Zeiger des Weckers zur gewünschten Zeit vorzurücken. [Um die Weckerzeiger schnell vorzurücken, halten Sie den Knopf (b) gedrückt.] Wenn der Knopf (b) gedrückt gehalten wird, werden die Weckerzeiger vorrücken, bis sie bei der aktuellen Zeit stehenbleiben. Lassen Sie den Knopf los und drücken Sie ihn wieder, um die Weckerzeiger weiter vorzurücken.
3. Drücken Sie die Krone wieder in die normale Position hinein.

**BEACHTEN SIE FOLGENDES, WENN SIE DEN WECKER EINSETZEN:**

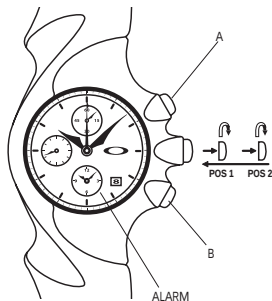
- Der Wecker läßt sich in Stufen von jeweils einer Minute einstellen.
- Wenn der Chronograph aktiv ist, klingt der Wecker anders. Es handelt sich hierbei um keine Fehlfunktion.
- Wenn die Batterie mit einer Lebensdauer von drei Jahren schwach wird, läutet der Wecker nicht, auch wenn er eingeschaltet ist. Diese Maßnahme ist erforderlich, um die Batterierestlebensdauer zu verlängern. Es handelt sich hierbei um keine Fehlfunktion.

ABSTELLUNG EINES WECKERS

Drücken Sie den Knopf (a) oder (b), um einen Wecker beim Läuten abzustellen. Wenn keiner der beiden Knöpfe gedrückt wird, schaltet sich der Wecker nach 20 Sekunden automatisch ab. Wenn ein Wecker nicht mehr läutet, geben die Weckerzeiger weiterhin die aktuelle Zeit an, um darauf hinzuweisen, dass der Wecker bereits ausgelöst wurde. Wenn ein eingestellter Wecker nicht läuten sollte, führen Sie folgende Schritte durch:

UM DIE EINSTELLUNG EINES WECKERS RÜCKGÄNGIG ZU MACHEN:

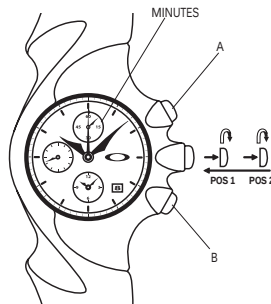
1. Ziehen Sie die Krone bis zur ersten Klickposition heraus.
2. Halten Sie den Knopf (b) gedrückt, bis die Weckerzeiger bei der aktuellen Uhrzeit stehenbleiben. (Wenn die Weckerzeiger bei der aktuellen Zeit nicht stehenbleiben, die auf dem Hauptzifferblatt angezeigt wird, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "SYNCHRONISIERUNG DES WECKERS")
3. Drücken Sie die Krone wieder in die normale Position hinein.

**BEACHTEN SIE FOLGENDES, WENN SIE DIE EINSTELLUNG EINES WECKERS RÜCKGÄNGIG MACHEN:**

- Wenn der Wecker ordnungsgemäß synchronisiert wurde (wie oben beschrieben), rücken die Weckerzeiger vor und bleiben bei der aktuellen Zeit stehen, wenn die Krone bis zur zweiten Klickposition herausgezogen wird. Dadurch wird der Wecker deaktiviert. Der Chronograph bleibt allerdings stehen, wenn die Krone sich in dieser Position befindet. Die obengenannte Vorgehensweise wird deshalb bevorzugt, weil die Uhrzeit des Chronographen dann nicht neu eingestellt werden muß.

VERWENDUNG DES CHRONOGRAPHEN

Der lange, schmale Zeiger auf dem Hauptzifferblatt ist ein Bestandteil des Chronographen. Er rückt in Stufen von jeweils 1/5 Sekunde vor. Das kleine, obere Zifferblatt ist ebenfalls ein Bestandteil des Chronographen. Es mißt die abgelaufene Zeit in Minuten während einer Gesamtzeit von bis zu einer Stunde. Nach einer Stunde fängt es wieder bei Null an.

**BEACHTEN SIE FOLGENDES, WENN SIE DEN CHRONOGRAPHEN VERWENDEN:**

- Bevor Sie den Chronographen verwenden, stellen Sie sicher, dass die Krone bis zur normalen Position vollständig hineingedrückt wurde und dass die Chronographenzeiger sich in der Nullposition befinden.
- Wenn die Chronographenzeiger nicht zur Nullposition zurückkehren, nachdem der Chronograph durch Drücken des Knopfes (b) gemäß der nachstehenden Beschreibung neu eingestellt wurde, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "EINSTELLUNG DER CHRONOGRAPHENZEIGER".

UM DIE ABGELAUFENE ZEIT ZU MESSEN:

1. Drücken Sie den Knopf (a), um den Chronographen einzuschalten.
2. Drücken Sie den Knopf (a), um den Chronographen auszuschalten.
3. Drücken Sie den Knopf (b), um den Chronographen neu einzustellen.

(VERWENDUNG DES CHRONOGRAPHEN SIEHE NÄCHSTE SEITE)

VERWENDUNG DES CHRONOGRAPHEN (cont.)**UM DIE AUFGELAUFENE ZEIT ZU MESSEN:**

1. Drücken Sie den Knopf (a), um den Chronographen einzuschalten.
2. Drücken Sie den Knopf (a), um den Chronographen auszuschalten.
3. Drücken Sie den Knopf (a), um den Chronographen wieder einzuschalten. (Der Chronograph mißt die Zeit von seiner ausgeschalteten Position an weiter.)
4. Drücken Sie den Knopf (a), um den Chronographen auszuschalten.
5. Drücken Sie den Knopf (b), um den Chronographen neu einzustellen.

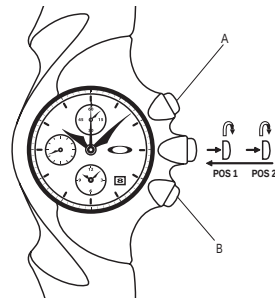
UM GESAMTRUNDENZEITEN ZU MESSEN:

1. Drücken Sie den Knopf (a), um den Chronographen einzuschalten.
2. Drücken Sie den Knopf (b), um die gegenwärtige Gesamtrundenzeit zu zeigen. (Der Chronographenzeiger bleibt stehen, aber die Zeit wird ohne Unterbrechung weiter gemessen.)
3. Drücken Sie den Knopf (b), um den Chronographenzeiger freizugeben. (Der Chronographenzeiger rückt schnell zur aktuellen Zeitposition vor, während er dabei die gesamte abgelaufene Zeit weiterhin genau mißt.)

4. Drücken Sie den Knopf (a), um den Chronographen auszuschalten.
5. Drücken Sie den Knopf (b), um den Chronographen neu einzustellen.

UM ZWEI WETTKÄMPFER ZU MESSEN:

1. Drücken Sie den Knopf (a), um den Chronographen einzuschalten.
2. Drücken Sie den Knopf (b), wenn der erste Wettkämpfer das Ziel erreicht. (Die Chronographenzeiger bleiben stehen, damit Sie die Wettkampfzeit des ersten Teilnehmers ablesen können. Die Zeit wird allerdings nach wie vor gemessen, während der zweite Wettkämpfer weiterläuft.)
3. Drücken Sie den Knopf (a), wenn der zweite Wettkämpfer das Ziel erreicht.
4. Drücken Sie den Knopf (b), um die Wettkampfzeit des zweiten Teilnehmers anzuzeigen.
5. Drücken Sie den Knopf (b), um den Chronographen neu einzustellen.

**EINSTELLUNG DER CHRONOGRAPHENZEIGER**

Im Normalfall werden der Minutenzeiger und der 1/5-Sekundenzeiger des Chronographen mit den Chronographenknöpfen wieder auf Null (12-Uhr-Position) gestellt. In einigen Fällen - wie z.B. während der Ersteinstellung des Chronographen - kann es erforderlich sein, diese Zeiger manuell auf die Nullposition zu stellen.

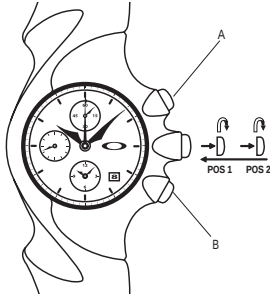
UM DIE POSITIONEN DER CHRONOGRAPHENZEIGER EINZUSTELLEN:

1. Ziehen Sie die Krone bis zur zweiten Klickposition heraus.
2. Halten Sie den Knopf (a) zwei Sekunden gedrückt. Der Minutenzeiger des Chronographen rückt eine ganze Umdrehung vor, um darauf hinzuweisen, dass er jetzt eingestellt werden kann. Drücken Sie den Knopf (b) wiederholt, bis der Minutenzeiger des Chronographen auf Null (die 12-Uhr-Position) gestellt worden ist. [Um den Zeiger schnell vorzurücken, halten Sie den Knopf (b) gedrückt.]
3. Halten Sie den Knopf (a) zwei Sekunden gedrückt. Der 1/5-Sekundenzeiger des Chronographen rückt eine ganze Umdrehung vor, um darauf hinzuweisen, dass er jetzt eingestellt werden kann. Drücken Sie den Knopf (b) wiederholt, bis der 1/5-Sekundenzeiger des Chronographen auf Null (die 12-Uhr-Position) gestellt worden ist. [Um den Zeiger schnell vorzurücken, halten Sie den Knopf (b) gedrückt.]
4. Drücken Sie die Krone wieder in die normale Position hinein.

EINSTELLUNG DER CHRONOGRAPHENZEIGER (cont.)

BEACHTEN SIE FOLGENDES, WENN SIE DIE POSITIONEN DER CHRONOGRAPHENZEIGER EINSTELLEN

- Der Vorgang ist nur dann erforderlich, falls die Chronographenzeiger nicht auf Null gestellt werden, wenn die Chronographenknöpfe genutzt werden.
- Während die Krone sich in der zweiten Klickposition befindet, läuft die Funktion des Knopfes (b) drei Einstellmodi in Abständen von jeweils zwei Sekunden ab, wenn der Knopf (a) gedrückt wird: (1) Einstellung der Nullposition des Minutenzeigers des Chronographen, (2) Einstellung der Nullposition des 1/5-Sekundenzeigers des Chronographen, (3) Einstellung der Position der Weckerzeiger.



MATERIALIEN

Armband.....	Unobtainium™
Schnalle	Edelstahl
Gehäuse	Edelstahl
Gehäuserückseite	Edelstahl
Kristall	Gehärtetes Mineralglas mit reflexfreier Beschichtung

SPEZIFIKATIONEN

Kristalline Schwingungsfrequenz	32.768 Takte pro Sekunde
Genauigkeit bei normaler Temperatur (25° C / 77° F)	+/- 20 Sekunden / Monat
Betriebstemperaturbereich	- 5° C bis + 50° C (23° F bis 122° F)
Wasserdichte.....	10 bar (100 m)
Anzeige	Mehrere Analoganzeigen
Batterie	Lithium SR927W
Batterielebensdauer	Ca. drei Jahre*

Batterievorwarnung: Wenn die Batterie schwach wird, bewegt sich der kleine Sekundenzeiger in Abständen von jeweils zwei Sekunden. In diesem Fall zeigt der Chronograph weiterhin die richtige Zeit an; die Batterie sollte allerdings so schnell wie möglich ausgewechselt werden. Beachten Sie, dass das akustische Weckersignal nicht läuten wird, wenn die Batterie schwach wird. Diese Maßnahme ist erforderlich, um die Batterierestlebensdauer zu verlängern.

* Die Batterielebensdauer hängt von der Verwendung ab. Eine geschätzte Lebensdauer von drei Jahren gründet sich auf einer Chronographenverwendung von weniger als zwei Stunden pro Tag und einer Verwendung der Weckerfunktion von höchstens 20 Sekunden pro Tag.

SCHUTZ

KONTAKT MIT WASSER

Der Chronograph ist als 10 bar hydrophobisch eingestuft (wasserdicht bis zu einer Tiefe von 100 Metern). Er darf beim Baden, Schwimmen oder Tauchen im flachen Wasser getragen werden. Zum Sport oder -Tiefentauchen ist er nicht geeignet. Stellen Sie sicher, dass die Krone sich in der tiefsten normalen Position befindet (gegen das Gehäuse gedrückt), bevor der Chronograph mit Wasser in Berührung kommt. Ziehen Sie die Krone nicht heraus, wenn der Chronograph nass ist. Wenn Sie den Chronographen in Meerwasser tragen, spülen Sie ihn mit Süßwasser und trocknen Sie ihn gründlich ab.

TEMPERATUR

Präzise Zeitmessung ist in einem Betriebstemperaturbereich zwischen - 5° C und + 50° C (23° F bis 122° F) gewährleistet.

MAGNETISMUS

Starke magnetische Felder können sich auf das Uhrwerk negativ auswirken. Halten Sie den Chronographen von magnetischen Gegenständen - einschließlich Fernsehbildschirme und Stereolautsprecher - fern.

CHEMIKALIEN

Der Chronograph kann sich verfärben oder beschädigt werden, wenn er mit kosmetischen Sprays, Waschmitteln, Klebstoffen, Lösungsmitteln oder Farben in Kontakt kommt.

SCHLÄGE

Auch wenn der Chronograph äußerst strapazierfähig ist, können Schläge gegen harte Oberflächen zu Beschädigungen führen.

WARTUNGSINTERVALLE

Um sicherzustellen, dass das Gehäuse, die Krone, der Kristallschutz und die Dichtung wasserfest bleiben, wird empfohlen, dass der Chronograph alle zwei bis drei Jahre von einem autorisiertem Oakley-Kundendienstzentrum überprüft wird.

OAKLEY GARANTIEREGELUNG

Alle authentischen Chronographen von Oakley haben eine einjährige Garantie gegen Herstellungsdefekte, beginnend mit dem Kaufdatum. Die Deckung ist nur gültig im Zusammenhang mit dem Kassenbon von einem autorisiertem Oakley Händler.

WICHTIG

Diese eingeschränkte Garantie übernimmt keine Deckung für das Glaskristall, das Uhrenarmband oder die Zubehörteile. Durch Tragen verursachte Kratzer auf dem Gehäuse sind nicht gedeckt. Das Gleiche gilt für Wasserschäden, wenn es sich um eine nicht-hydrophobisch Uhr handelt, auch durch Naturkatastrophen wie Feuer, Überflutung oder Erdbeben verursachte Schäden werden nicht gedeckt. Wir behalten uns das Recht vor, alle Verantwortung auf Reparaturen nach dieser Garantie abzugeben, falls eine falsche Verwendung oder Missbrauch offenkundig ist, einschließlich Schäden, die durch Eingriffe oder durch nicht von Oakley autorisierte Reparaturstellen verursacht wurden. Diese Garantiezusage beeinträchtigt die konkreten Rechte des Verbrauchers in keiner Weise.

REGISTRIERUNG

Die neueste Technologie im Inneren einer jeden Uhr von Oakley ist Beweis für ihre Authentizität. Wenn Sie Ihre Uhr per Post oder online unter oakley.com bei uns registrieren, schaffen Sie weitere Glaubwürdigkeit, indem Sie uns gestatten, Ihren Kauf zu dokumentieren. Damit Sie sich für eine Dienstleistung im Rahmen der obigen Garantie qualifizieren, müssen Sie einen Kaufnachweis vorlegen – der eindeutig das Kaufdatum und den Namen des autorisierten Oakley Händlers aufführt –, wenn Sie innerhalb der Garantiezeit eine Reparatur fordern.

INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN

Innerhalb der USA rufen Sie bitte unsere weltweite Hauptniederlassung unter der unten angegebenen Nummer an. Bitte halten Sie Ihre Einkaufsdaten bereit. Kunden außerhalb der USA sollten sich an Ihren örtlichen autorisierten Oakley-Fachhändler wenden oder die unten aufgeführte Liste nutzen, um die nächstliegende Oakley-Zentrale zu kontaktieren.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

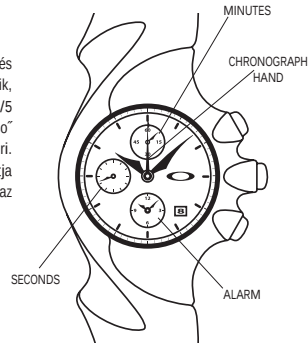
Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

DETONATOR

A szobrászat és a geometria közös formában egyesül az Oakley 4 dimenziós tervezése által, amely már egészen új időkeretben méri a pillanatot. A Detonator™, valódi analóg kronométer, egy kvarc beállítású motor digitális lüktetésével. Precíziós stoppere képes az összesített időt, továbbá 1/5 sec. intervallumú részidő mérésére. Az emberi logika számára készült, az órabéállítás unalmas és bonyolult feladatát egy egyszerű ösztönös művelettel finomítja. A szerkezet tartós, ütésnek ellenálló, rozsdamentes acélból készült. Az Unobtainium™ óraszíj a folyamatos kényelmet és a pontos illeszkedést biztosítja. Ezen túlmenően az óra antireflexáns bevonatú ásvány üveg kristállyal, adatkijelzővel és egy három év élettartamú elemmel van ellátva.

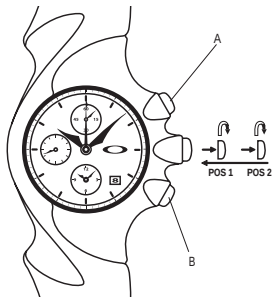
ÚTBAIGAZÍTÁS AZ ÓRALAPHOZ

A fő óralapon található egy nagymutató és egy kismutató, amelyek az aktuális időt jelzik, illetve egy kronométer mutató, amely 1/5 másodpercenként halad előre. A kis felső óralap is a kronométer része, a perceket méri. Balra a kis óralap a pontos időt mutatja másodpercekben. A kis alsó óralapon pedig az ébresztő beállítása látható.



A DÁTUM ÉS AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

A korona kattanással kihúzható. Az első pozícióban az aktuális dátum és ébresztő beállítása, a második pozícióban a pontos idő beállítása történhet. A koronát lassan, óvatosan húzza ki a második kattanásig!



A BEÁLLÍTÁS MENETE

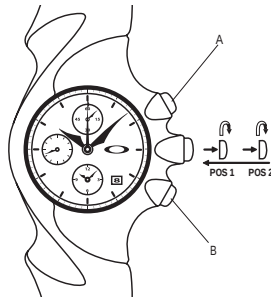
1. Húzza ki a koronát az első kattanásig.
2. A korona elforgatásával állítsa be a tegnapi dátumot.
3. Amikor a kis baloldali mutató eléri a 0 pozíciót, azaz a mutató felfelé mutat, húzza ki a koronát a második kattanásig.
4. Mozgassa a koronával előre a perc- és óramutatókat egészen addig, amíg a dátum a mai napra vált, majd tekerje a pontos időt. (Ha délután van, akkor haladjon át a déli beállításon.) A percmutató beállításakor tekerje túl a pontos időt 5-egynéhány perccel, majd tekerje vissza a pontos beállításhoz.
5. Nyomja meg többször a (b) gombot, hogy az ébresztő mutatóival is beállítsa a pontos időt. (A mutatók gyors haladásához tartsa benyomva a (b) gombot!)
6. Nyomja vissza a koronát a normál pozícióba.

[SETTING THE DATE AND TIME CONT. ON NEXT PAGE]

A DÁTUM ÉS AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA (cont.)

MEGJEGYZÉSEK A DÁTUM ÉS AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSÁHOZ

- Amikor a koronát visszatolja normál pozícióba, akkor az óra újból elkezdi működni. Ezt kell kihasználni a másodperc pontos beállítására.
- Február és minden 31 naposnál rövidebb hónap végén szükségessé válik a dátum korrigálása.
- Ne állítsa át a dátumot 9 PM és 1AM között, mert esetleg ez megakadályozhatja a dátum megfelelő változását.
- A korona második pozícióba történő kihúzásakor a kronométer-mutató automatikusan a 0 állásba áll vissza.
- Ha az ébresztő be van állítva, és a koronát a második pozícióba kihúzzuk, akkor az ébresztő mutatói automatikusan visszaállnak a pontos időre, a beállítás pedig törölődik.

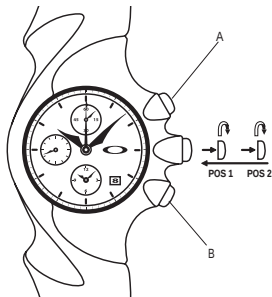


AZ ÉBRESZTŐ ÉS A PONTOS IDŐ SZINKRONIZÁLÁSA

A kis alsó óralap mutatja az ébresztő beállítását. Mielőtt először használjuk, a fő mutatók pontos állásával összhangba kell hozni, amit a fenti Dátum és idő beállítás utasításait követve tehetünk meg. Ha a fő mutatók állását meg kellett változtatni, akkor ehhez hozzá kell igazítani az ébresztő mutatóinak állását is.

A SZINKRONIZÁLÁS MŰVELETE:

1. Amikor a baloldali kis óralap mutatója a 0 pozícióra ér, tehát felfelé mutat, húzza ki a koronát a második kattanásig.
2. A korona elforgatásával állítsa be a pontos időt. A percmutató beállításakor haladjon túl öt vagy plusz néhány perccel a kívánt álláson, majd forgassa vissza a mutatót a kívánt helyre.
3. Nyomogassa a (b) gombot, hogy az ébresztő mutatói a pontos időre álljanak be. (Tartsa benyomva a (b) gombot, hogy a mutatók gyorsan haladjanak előre.)
4. Tolja vissza a koronát a normál helyzetbe.

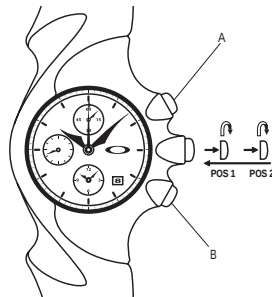


[SYNCHRONIZING THE ALARM CONT. ON NEXT PAGE]

AZ ÉBRESZTŐ ÉS A PONTOS IDŐ SZINKRONIZÁLÁSA (cont.)

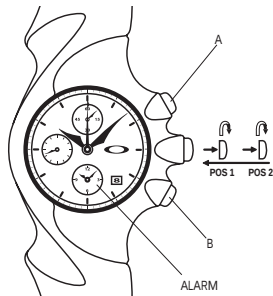
MEGJEGYZÉS:

- Ha a dátumot is be kell állítani, akkor a Dátum és idő beállítása utasításainak megfelelően járjon el, ne az előbbiek szerint.
- Az óra újra elindul amikor a koronát visszatolja a normál pozícióba, ezt kihasználva az órát másodperc pontossággal be tudja állítani.
- A korona második pozícióba történő kihúzása a kronométer mutatót automatikusan nullázza.



AZ ÉBRESZTŐ BEÁLLÍTÁSA

Amikor az ébresztő nincs aktiválva a mutatók a pontos időt jelzik. Az ébresztő mutatóinak ettől eltérő beállítása automatikusan aktiválja az ébresztőt a megfelelő időpontban. Az ébresztő beállítható, hogy egy bizonyos időben jelezzen, a beállítást követő 12 órán belül.



A BEÁLLÍTÁS MŰVELETE:

1. Húzza ki a koronát az első kattánásig.
2. Nyomogassa, vagy tartsa benyomva a (b) gombot, hogy a mutatók a megfelelő pozícióig haladjanak előre. Ha folyamatosan nyomva tartja a gombot, akkor a mutatók körbejárnak, de a pontos idő pozícióban automatikusan megállnak. Engedje el a gombot, majd nyomja meg újra, hogy a mutatók tovább haladjanak.
3. Nyomja vissza a koronát a normál pozícióba.

MEGJEGYZÉS AZ ÉBRESZTŐ HASZNÁLATÁHOZ:

- Az ébresztő beállítható egy percre előre.
- Amikor a kronométer aktív, az ébresztőnek más hangja van, ez nem működési hiba.
- Amikor az elem kezd kimerülni az ébresztő nem fog megszólalni, még akkor sem ha élesítve van. Ez nem működési hiba, hanem az elem élettartamát hosszabbítja.

AZ ÉBRESZTŐ LEÁLLÍTÁSA:

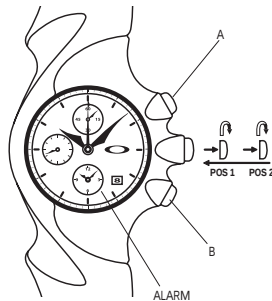
A felhangzó ébresztő megszakítható az (a), vagy (b) gombok megnyomásával. Ha egyik gomb sem kerül megnyomásra, akkor a hangjelzés 20 másodperc múlva automatikusan elhallgat. A mutatók ismét a pontos időt fogják mutatni, mintegy jelezve, hogy az ébresztő nincs aktiválva.

AZ ÉBRESZTŐ BEÁLLÍTÁS MEGSZAKÍTÁSA

1. Húzza ki a koronát az első kattánásig.
2. Tartsa benyomva a (b) gombot, amíg az ébresztő mutatók meg nem állnak a pontos időnél. (Ha a mutatók nem állnak meg a fő óralapon mutatott időn, akkor szinkronizálja a két óra működését.)
3. Tolja vissza a koronát a normál pozícióba.

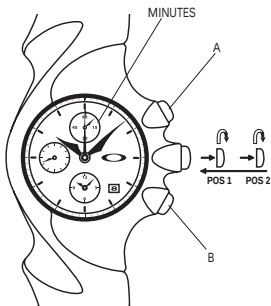
MEGJEGYZÉS:

- Ha az ébresztő megfelelően szinkronizálva van, akkor a korona második kattánásig történő kihúzásakor az ébresztő mutatói a pontos időn fognak megállapodni, jelezve, hogy az ébresztő ki van kapcsolva. (Mivel ekkor az óra is leáll, ennél kíváncsabb a fenti művelet sor elvégzése, úgy ugyanis az órát nem kell újra beállítani.)



A KRONOMÉTER BEÁLLÍTÁSA

A hosszú, keskeny mutató a fő óralapon a kronométer része. 1/5 másodperces időnként halad előre. A kis felső óralap is a kronométerhez tartozik. Az óránként eltelt időt percekben méri. Egy óra elteltével ismét 0-ról kezdi a számlálást.



MEGJEGYZÉS A KRONOMÉTER HASZNÁLATÁHOZ:

- A kronométer használata előtt ellenőrizze, hogy a korona teljesen vissza van-e tolvá a normál pozícióba és a kronométer mutatók a 0 pozícióban vannak-e.
- Ha a kronométer mutatók nem térnek vissza a 0 pozícióba amikor a kronométert a (b) gomb megnyomásával újraindítja, akkor kövesse a Kronométer beállítása fejezet lépéseit.

ELTELT IDŐ MÉRÉSE:

1. Nyomja meg az (a) gombot, hogy elindítsa a kronométert.
2. Nyomja meg ismét az (a) gombot, hogy leállítsa a kronométert.
3. Nyomja meg a (b) gombot, hogy nullázza a kronométert.

A KRONOMÉTER BEÁLLÍTÁSA (cont.)

AZ ÖSSZEADANDÓ IDŐK MÉRÉSE

1. Nyomja meg az (a) gombot, hogy elindítsa a kronométert.
2. Nyomja meg az (a) gombot, hogy leállítsa a kronométert.
3. Nyomja meg az (a) gombot, hogy újraindítsa a kronométert. (A leállítás pozíciójától méri tovább az időt.)
4. Nyomja meg az (a) gombot, hogy leállítsa a kronométert.
5. Nyomja meg a (b) gombot, hogy nullázza a kronométert.

RÉSZIDŐK MÉRÉSE

1. Nyomja meg az (a) gombot, hogy elindítsa a kronométert.
2. Nyomja meg a (b) gombot, hogy az aktuális részidőt mutassa. (A kronométer mutatója megáll, de az időmérő szerkezet tovább működik.)
3. Nyomja meg a (b) gombot, hogy elengedje a mutatót, amely gyorsan utoléri magát és folytatja a pontos időmérést.
4. Nyomja meg az (a) gombot, hogy leállítsa a kronométert.

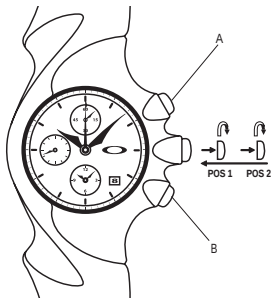
5. Nyomja meg a (b) gombot, hogy nullázza a kronométert.

KÉT IDŐ MÉRÉSE

1. Nyomja meg az (a) gombot, hogy elindítsa a kronométert.
2. Nyomja meg (b) amikor az első versenyző célba ért. (A kronométer leáll, így leolvashatja az első versenyző idejét, de közben a második versenyző idejének mérése folytatódik.)
3. Nyomja meg az (a) gombot, amikor a második versenyző célba ért.
4. Nyomja meg a (b) gombot, hogy leolvassa a második versenyző idejét.
5. Nyomja meg a (b) gombot, hogy nullázza a kronométert.

A KRONOMÉTER MUTATÓINAK BEIGAZÍTÁSA

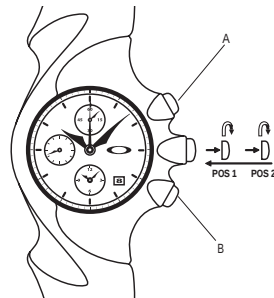
Rendes körülmények között a kronométer percmutatója és 1/5 mp mutatója az óra gombjaival nullázható, azaz a 12 óra pozícióba hozható. Néha azonban, mint például a kezdő beállításakor, szükség lehet manuális beigazításra.

**A KRONOMÉTER MUTATÓINAK BEIGAZÍTÁSA**

1. Húzza ki a koronát a második kattanasig.
2. Nyomja be az (a) gombot 2 másodpercre. A kronométer percmutatója egy teljes kört halad előre, jelezve, hogy beállítható. (Nyomja meg a (b) gombot többször, hogy a kronométer percmutatója a 0 pozícióba kerüljön..) (Tartsa benyomva a (b) gombot, hogy a mutató gyorsan haladjon előre.)
3. Nyomja be az (a) gombot 2 mp-re. A kronométer 1/5 másodpercmutatója megtesz egy kört, indikálva, hogy beállítható. (Nyomja meg a (b) gombot többször, amíg a mutató a 0 pozícióba nem ér.) (Tartsa a (b) gombot benyomva, hogy a mutató gyorsan haladjon.)
4. Nyomja vissza a koronát a normál pozícióba.

A KRONOMÉTER MUTATÓINAK BEIGAZÍTÁSA (cont.)**MEGJEGYZÉSEK A FENTI MUŐVELETHEZ:**

- Fenti művelet elvégzése csak akkor szükséges, ha az óra gombjainak megnyomásával nem állíthatók 0 pozícióba.
- Miközben a kar a második kattanasig ki van húzva, az (a) gomb nyomkodásával a következő funkciók között választhatunk (1) A kronométer percmutatójának nullázása, (2) A kronométer másik mutatójának nullázása, (3) Az ébresztő mutatóinak beállítása.



ÖSSZETÉTEL

Szíj	Unobtainium™
Csat	Rozsdamentes acél
Óraház	Rozsdamentes acél
Hátsó borító	Rozsdamentes acél
Üveg	Kemény bevonatú ásványi üveg anti-reflexáns védőréteggel

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Kristály oszcillator frekvenciája.....	32,768 ciklus/mp.
Pontosság szobahőmérsékleten 25°C (77°F)	+/- 20 sec./hó.
Üzemhőmérséklet	-5°C – to 1, +50°C (23°F to 122°F)-ig
Vízhatlanság.....	10 bar (100m)
Kijelző	Összetett analóg információ
Elem	Lithium SR927W
Elem élettartama	Kb. három év

Alacsony feszültség kijelzése: Amikor az elem kimerülőben van, a kis másodpercmutató 2 másodperces közzel halad előre. Amikor ez bekövetkezik, az óra továbbra is pontosan fogja mérni az időt, de az elemet minél hamarabb ki kell cserélni! Figyelem, az ébresztőhang sem fog szólni, ha az elem kimerülőben van. Ez szükséges az elem maradék élettartamának kiterjesztéséhez.

*Az elem élettartama függ az óra használatától. A projektált három éves élettartam kevesebb, mint napi két óra kronométer használatra és max. 20 másodperc per nap ébresztőhangra vonatkozik..

ÁLLAGMEGÓVÁS**VÍZHATLANSÁG**

Az óra vízállósága 10 bár víznyomásra van hitelesítve (ellenáll a víz nyomásának 100 méter mélységig). Viselhető fürdőzőskor, úszáskor, vagy felszín közeli búvárkodáshoz, de nem mély merülésekhez lett tervezve. Mielőtt az óra párák közegbe kerülne, ellenőrizze, hogy a korona vissza van-e teljesen tolva a helyére. Ne húzza ki a koronát, amikor az óra nedves! Az esetleges tengervíz az óráról öblítse le folyóvízzel és gyengéden szárítsa meg.

HŐMÉRSÉKLET

A pontos működés -5°C to +50°C (23°F to 122°F) hőmérsékleti intervallumban garantált.

MÁGNESESSÉG

Eros mágneses mező kárt tehet az óra mechanizmusában. Tartsa távol az órát mágneses tárgytól, mint pl. TV képernyő és hangfalak.

VEGYSZEREK

Az órát elszínezheti vagy károsíthatja, pl. kozmetikai szer, spray, tisztítószer, súrolószer, oldószer, vagy festék.

ÜTÉSEK

Ugyan az óra ellenálló, kemény felületekkel történő ütközéskor megrongálódhat.

RENDSZERES KARBANTARTÁS

Az óraház, a korona és a kristály tömítés vízhatlanságának biztosítása érdekében ajánlott az órát két-három évente átvizsgáltatni egy hivatalos Oakley szervizben.

OAKLEY GARANCIA

Minden valódi Oakley kronométerre érvényes a gyártási garancia a vásárlástól számított egy éven belül. Ez azonban csak a vásárlást bizonyító, Oakley kereskedő által kiállított számlával érvényesíthető.

FONTOS

Ez a korlátozott garancia csak a gyártási hibákra vonatkozik, nem fedí az üveget, keretet, szíjat, csatot, és a karperec tartozékait. A használat közbeni karcolódás, kopás, a nem vízálló modelleknél a nedvesség okozta károk nem garanciálisak, továbbá az elemi katasztrófák /tűz, árvíz, földrengés/ következtében bekövetkezett sérülések sem. A termék nem rendeltetésszerű használata, mostoha bánásmód, szándékos rongálás, továbbá nem a megbízott, hivatalos Oakley szervizekben történt szerelés, javítás a garanciát érvényteleníti. (Ez a garancia nem befolyásolja a vásárlói jogokat)

REGISZTRÁCIÓ

Minden egyes Oakley órán az alkalmazott csúcstechnológia az eredet bizonyítéka. További biztosítékot a postai úton, vagy online elküldött vásárlási regisztráció jelent (OAKLEY.COM), mert így a vásárlás tényét is dokumentáljuk.

A garanciaidőn belüli javításhoz szükséges, a vásárlást igazoló számla, amelyen jól látható a vásárlás időpontja és az eladó neve, címe.

A garancia érvényesítése USA telefon: 800-403-7449 Az USA-n kívül lépjen kapcsolatba a területi Oakley képviselővel, vagy nézze meg a neten a legközelebbi központ címét.

GARANCIÁLIS IGÉNY ÉRVÉNYESÍTÉSE

Az USA-n belül hívja az Oakley Global Headquarter alábbi telefonszámát. Készítse el a vásárlást igazoló dokumentumokat. Az USA-n kívül hívja a helyi Oakley forgalmazót, vagy a legközelebbi Oakley központot, az alábbi telefonszámokon.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

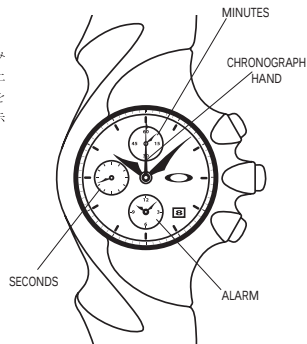
Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

DETONATOR

幾つもの斬新な彫刻的デザインを一つのジオメトリーに融合させ、Oakley の4-Dデザインランゲージはまったく新しいタイムフレームで時を刻み始めた。Detonator™ は、クォーツチューンエンジンエンジンのデジタルパルスを搭載した真のアナログクロノグラフである。ストップウォッチは1/5秒間隔で正確な経過時間とスプリットタイムを計測。アラームセッティングは、従来の複雑な手順を直感的感覚でシンプルに行えるよう、人間論理に基づいて開発された。耐衝撃に優れたステンレススチール製のインストルメントは、常に心地よいフィット感を提供する Unobtainium™ 製バンド、そして A/R（非反射）コーティング加工を施したミネラルガラスのクリスタルを採用。

文字盤の見方

メインダイヤルは、時針、分針と1/5秒刻みで動くクロノグラフ針が現在時刻を表示。上部の小ダイヤルはクロノグラフの一部で分を計測。左の小ダイヤルは現在時刻を秒で表示し、下部の小ダイヤルはアラームを表示。

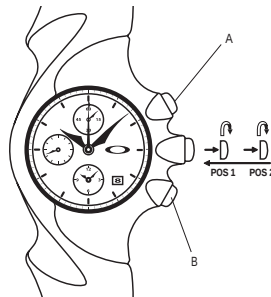


日付と時刻の設定

リューズは2段階に引き出すことができ、日付や時刻の設定ができます。最初の停止位置は日付とアラームタイムが設定でき、2番目の停止位置は時刻が設定できます。リューズは静かに丁寧に引き出して下さい。

時間と日付の設定

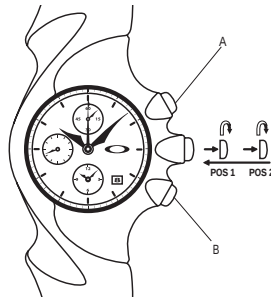
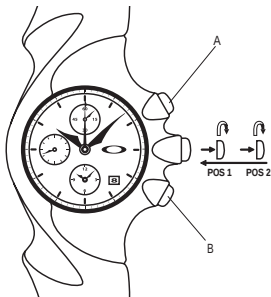
1. リューズを最初の停止位置まで引き出します。
2. 日付が進むようにリューズを回し、前日の日付に設定します。
3. 左の小ダイヤルの針がゼロ位置（真上）を指したと同時に、リューズを2番目の停止位置まで引き出します。
4. 時針と分針が進むようにリューズを回します。今日の日付が出るまで針を回し、現在の時刻に設定します。（現在時刻が午後の場合は時針を正午を過ぎるまで回します。）分針をセットする場合、現在時刻より5分以上進めてから希望の時刻まで戻して下さい。
5. ボタン (b) を繰り返し押し、アラーム針を現在時刻まで進めます。[アラーム針を早く進めるにはボタン (b) を押し続けて下さい]
6. リューズをケースに押し戻します。



日付と時刻の設定（続き）

日付と時刻を設定する際の注意点：

- ・リュースが元の位置に押し戻されると時計は再度動き始めます。現在時刻を正確な秒に設定する際にご利用下さい。
- ・2月及び30日以下の月の場合はその月の最終日に再度設定して下さい。
- ・午後9時から午前1時の間に日付をリセットしないで下さい。表示された日付が正確に変更しない原因となります。
- ・リュースを 番目の停止位置まで引き出すとクロノグラフ針は自動的にゼロにリセットされます。
- ・アラームがセットされた状態でリュースを2番目の停止位置まで引き出すと、アラーム針は自動的に現在時刻にリセットされ、アラームは解除されます。



アラームを合わせる

下部の小ダイヤルはアラーム時刻を表示しています。アラームを使用する際には、「日付と時刻の設定」に従って事前にアラームを現在時刻に合わせる必要があります。時計のメイン針を現在時刻に合わせるためにリセットした場合は、アラーム針は下記に従って再度合わせて下さい。

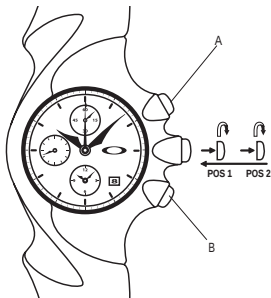
時計時刻をリセットし、アラームと時刻をシンクロさせます：

1. 左の小ダイヤルの針がゼロ位置（真上）に達したら、リュースを2番目の停止位置まで引き出します。
2. リュースを回して現在時刻にリセットします。
分針をセットする際、現在時刻より5分以上進めてから希望の時刻まで戻して下さい。
3. ボタン (b) を繰り返し押し、アラーム針を現在時刻まで進めます。[アラーム針を早く進めるにはボタン (b) を押し続けて下さい]
4. リュースをケースに押し戻します。

アラームを合わせる（続き）

時刻を設定し、アラームをシンクロする際の注意点：

- ・日付をリセットする必要がある場合は左記説明ではなく、「日付と時刻の設定」をご覧ください。
- ・リュースが元の位置に押し戻されると時計は再度動き始めますので、現在時刻を正確な秒に設定するのにご利用下さい。
- ・リュースを2番目の停止位置まで引き出すとクロノグラフ針は自動的にゼロにリセットされます。

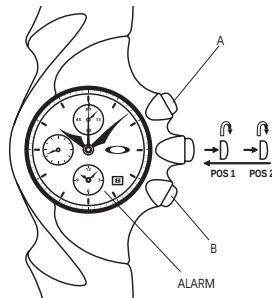


アラームの設定

アラームがセットされていない時は、アラーム解除を示すためにアラーム針は現在時刻を指しています。アラーム針を特定の時刻にセットするとアラーム機能は自動的に作動し設定された時刻にアラームが鳴ります。アラームは 12 時間以内の決められた1つの時刻でのみ作動します。

アラーム設定：

1. リュースを最初の停止位置まで引き出します。
2. ボタン (b) を繰り返し押し、アラーム針を希望時刻まで進めます。[アラーム針を早く進めるにはボタン (b) を押し続けて下さい] ボタン (b) が連続して押されると、アラーム針は現在時刻で止まるまで進みます。アラーム針をもっと進めるには、ボタンから一旦指を離してから、再度押して下さい。
3. リュースをケースに押し戻します。



アラームを使用する際の注意点：

- ・アラームは分刻みでセットできます。
- ・クロノグラフ作動中はアラーム音が異なります。故障ではありません。
- ・3年寿命の電池が残り少ない場合は、セットされていても残りの電池寿命を延ばすためにアラームは鳴りません。故障ではありません。

アラームの停止

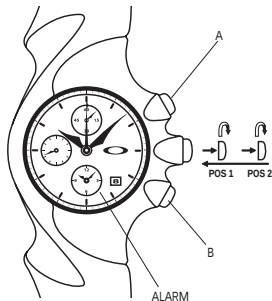
鳴っているアラームを止めるには、ボタン (a) またはボタン (b) を押して下さい。どちらも押されなかった場合、アラームは 20 秒後に自動的に止まります。アラームが鳴った後アラーム針は現在時刻を指し、アラームが解除されたことを表示します。セットされたアラームが鳴らないようにするには、下記をご覧ください：

アラームをキャンセルする：

1. リューズを最初の停止位置まで引き出す。
2. アラーム針が現在時刻で止まるまでボタン (b) を押し続けます。(メインダイヤルで表示されている時刻でアラーム針が停止しない場合、「アラームを合わせる」の説明に従って操作して下さい)
3. リューズをケースに押し戻します。

アラームをキャンセルする際の注意点：

・上に記されている通りにアラームが正しくシンクロしていれば、2番目の停止位置にリューズを引き出すことでアラーム針を現在時刻まで進ませ、アラームを解除できます。しかし、リューズがこの位置にあると時計は止まります。よって、時計時刻のリセットが不要な上記の方法をおすすめします。



クロノグラフの使用

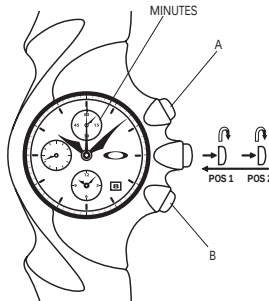
メインダイヤルにある細長い針はクロノグラフの一部です。1/5 秒のインターバルで進みます。上部の小ダイヤルもクロノグラフの一部です。経過時間を分単位で1時間まで計り、1 時間後ゼロから再び計り始めます。

クロノグラフを使用する際の注意点：

- ・クロノグラフを使用する前に、リューズが元の位置まで完全に押し戻されているか、クロノグラフ針がゼロ位置にあるかを確認して下さい。
- ・下記の通り、ボタン (b) を押してクロノグラフをリセットしてもクロノグラフ針がゼロ位置に戻らない場合、下記の「クロノグラフ針の調節」に従って操作して下さい。

経過時間を計る：

1. ボタン (a) を押してクロノグラフをスタートします。
2. ボタン (a) を押してクロノグラフをストップします。
3. ボタン (b) を押してクロノグラフをリセットします。



クロノグラフの使用（続き）

累計時間を計る：

1. ボタン (a) を押してクロノグラフをスタートします。
2. ボタン (a) を押してクロノグラフをストップします。
3. ボタン (a) を押してクロノグラフを再スタートします。（クロノグラフは停止した時間から再び計り始めます）
4. ボタン (a) を押してクロノグラフをストップします。
5. ボタン (b) を押してクロノグラフをリセットします。

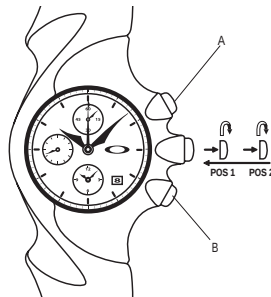
スプリットタイムを計る：

1. ボタン (a) を押してクロノグラフをスタートします。
2. ボタン (b) を押してカレントスプリットタイムを表示します。（クロノグラフ針の動きは止まりますが、計時メカニズムは停止せずに作動します）
3. ボタン (b) を押して、クロノグラフ針をリリースします。（クロノグラフ針はカレントタイム位置まで素早く動き、累計の経過時間を正確に計ります。）
4. ボタン (a) を押してクロノグラフをストップします。
5. ボタン (b) を押してクロノグラフをリセットします。

一度に2名の走者タイムを計る：

1. ボタン (a) を押してクロノグラフをスタートします。
2. 早い走者がゴールしたらボタン (b) を押します。（クロノグラフ針は止まり、早い走者のフィニッシュタイムが表示されますが、他の走者が走ってる間、計時メカニズムは作動し続けます）
3. 2番目の走者がゴールしたらボタン (a) を押します。
4. ボタン (b) を押して2番目の走者のフィニッシュタイムを表示します。
5. ボタン (b) を押してクロノグラフをリセットします。

標準状態では、ボタンを使用し、クロノグラフの分針と1/5秒針をゼロ（12時の位置）にリセットできます。例えば時計の初期設定の場合には、マニュアルでこれらの針をゼロ位置に調整する必要があります。



クロノグラフ針の調節

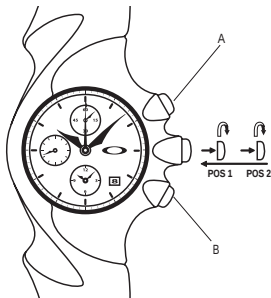
クロノグラフ針のポジションの調節

1. リューズを2番目の停止位置まで引き出します。
2. ボタン (a) を2秒間押します。クロノグラフの分針が1回転したら、調節可能です。クロノグラフの分針がゼロ（12時の位置）に来るまでボタン (b) を繰り返し押します。[針を早く進めるにはボタン (b) を押し続けて下さい]
3. ボタン (a) を2秒間押します。クロノグラフの秒針が1回転したら、調節可能です。クロノグラフの1/5秒針がゼロ（12時の位置）に来るまでボタン (b) を繰り返し押します。[針を早く進めるにはボタン (b) を押し続けて下さい]
4. リューズをケースに押し戻します。

クロノグラフ針の調節（続き）

クロノグラフ針のポジションの調節をする際の注意点：

- これらの操作は時計ボタンを使用し、クロノグラフ針がゼロにリセットされない場合のみ必要となります。
- リューズが2番目の停止位置にある際に、ボタン(a)を2秒間隔で押すと、ボタン(b)の機能が3つのモードに変更します：(1) クロノグラフ分針のゼロ位置のセッティング、(2) クロノグラフ1/5秒針のゼロ位置のセッティング、(3) アラーム針の位置のセッティング。



構成

バンド・・・・・・・・・・・・・・・・・・Unobtainium[®]（アンオブタニウム）
 バックル・・・・・・・・・・・・・・・・・・ステンレススチール
 ケース・・・・・・・・・・・・・・・・・・ステンレススチール
 ケースバックカバー・・・・・・・・・・・・・・・・・・ステンレススチール
 クリスタル・・・・・・・・・・・・・・・・・・A/Rコーティング加工ハードコート・ミネラルガラス

製品仕様

水晶発振周波数・・・・・・・・・・・・・・・・・ 32,768 Hz
 常温携帯精度・・・・・・・・・・・・・・・・・ 25°C (77° F) 平均月差+/-20 秒
 動作温度の範囲・・・・・・・・・・・・・・・・・ -5°C ~ +50°C (23° F ~ 122° F)
 耐水圧・・・・・・・・・・・・・・・・・ 10 気圧 100m 防水
 ディスプレイ・・・・・・・・・・・・・・・・・ アナログ
 使用電池・・・・・・・・・・・・・・・・・ リチウムSR927W
 電池寿命・・・・・・・・・・・・・・・・・ 約3年

低電池表示：バッテリーの残量が少なくなると、秒針が2秒間隔で動き出します。その場合、本製品は正確な時間を維持し続けようとしますが、このような状態の際はすみやかに電池を交換して下さい。また、アラーム音は残りの電池寿命を延ばすために鳴りません。

* バッテリーの寿命はご使用条件により異なります。3年の予想寿命は、一日あたりクロノメーターを2時間以内、アラームを20秒以内使用した場合に基づいています。

使用上の注意

防水性

本製品は10気圧100m防水（相当）です。入浴、水泳、浅瀬でのスキンドайビングなどで使用することができますが、スキューバダイビングなどに対応できるように設計されておりません。水に濡らす前にはリューズが本体から引き出されていないかを必ず確認し、水中や水気を帯びている状況でのご使用の際には絶対にリューズを引き出さないで下さい。また、ボタン操作も行わないで下さい。海水に浸したときには真水で洗い、塩分や汚れを十分に拭き取り、完全に乾かして下さい。

温度

正確な時間を維持できる通常の温度は摂氏 -5°C ～ $+50^{\circ}\text{C}$ （華氏 23°F ～ 122°F ）です。

磁気

強い磁気は本製品に悪影響を及ぼす恐れがありますので、テレビスクリーンとステレオスピーカーを含む磁気を帯びた物体に近づけないようにご注意ください。

化学薬品

本製品は、化粧スプレー、洗剤、接着剤、溶剤、塗料などが付着すると変色や破損を生ずる場合がございますのでご注意ください。

ショック

耐久性に優れた設計ですが、激しい衝撃は本製品に支障をきたす恐れがございますのでご注意ください。

定期検査

ケース、リューズ、クリスタルシールとガスケットが防水性を保っていることを確認するため、オークリージャパンカスタマーサービスにて、2、3年に一度の定期検査をお薦めいたします。

オークリー保証制度

本製品は、製造上の欠陥に限り購入日より1年間の保証が付いています。保証は、正規取扱店より購入したことが証明できる場合に限りです。

注意事項

クリスタルガラス、ストラップ/バンド/ブレスレット、またその他の付属品は保証の対象にはなりませんのでご注意下さい。使用による外面の傷、また非防水性モデルの場合の湿気による損傷や、火災、洪水、地震などの天災による損傷なども保証の対象にはなりません。オークリーは本商品購入後の不当な修理や改造、不適当な使用が原因の損傷の修理については、本書に基づくあらゆる責任を放棄する権利を有します。本書は、お客様の特定の法律上の権利に影響を及ぼすものではありません。

登録

各オークリーウォッチに内蔵された最先端のテクノロジーはその正真さを証明しています。お客様のご購入を記録し、さらに信用を保証するため、同封のカスタマー登録カードにて郵送で登録、または oakley.com でオンライン登録されることをお勧め致します。※現在、日本国内におけるオンライン登録はおこなっておりません。保証期間中に修理を請求される際に上記保証サービスの対象となるためには、ご購入日とオークリー正規代理店の名称を明確に記載した購入証明（レシート又は領収書）をご用意下さい。

保証請求方法

日本国内で保証を受ける場合は、購入を証明できる物をご用意の上、オークリージャパンカスタマーサービス（0120-009-146）までお問合わせ下さい。日本以外の場合は、オークリー正規販売代理店にお問合わせになるか、オークリーのウェブサイト（<http://www.oakley.com>）へアクセスし、最寄のオークリー正規販売代理店の電話番号をご確認下さい。

保証請求制度

日本国内で保証を受ける場合は、レシートなど正規販売店での購入を証明できるものをご用意の上、オークリージャパンカスタマーサービス (TEL: 0120-009-146 平日 9:30 - 18:00) までお問合せ下さい。日本以外での保証請求は、最寄りのオークリー正規取扱店、または以下の各国オークリー正規販売代理店へ直接お問合せ下さい。

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449

Oakley Africa: +27 41 501 0200

Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)

Oakley Canada: 1-877-625-5396

Oakley Europe: Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037

Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181

Oakley Japan: 0120 009 146

Oakley México: 52) 55 59503643

Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255

Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

- * 製品の仕様やデザインは予告なく変更する場合がございます。
- * 商品、及び正規ディーラーについてはオークリージャパンカスタマーサービス: 0120-009-146 へお問合せ下さい。オークリーオフィシャルウェブサイト WWW.OAKLEY.COM でもご覧になれます。

